

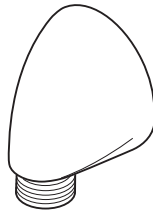


see what Delta can do™

43934



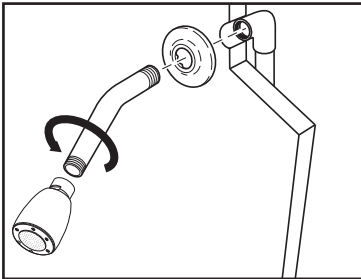
X00043934



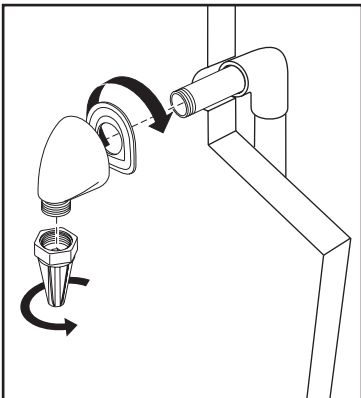
## 50560 SERIES—SUPPLY ELBOW INSTALLATION INSTRUCTIONS

## INSTRUCCIONES PARA EL CODO ABASTECEDOR—SERIES 50560

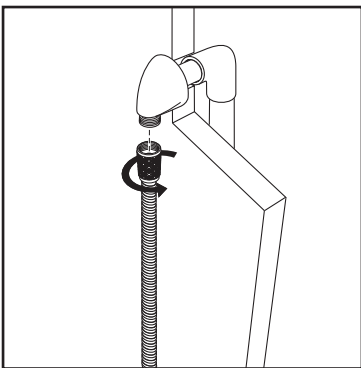
## SÉRIES 50560—INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DU COUDE D'ALIMENTATION



1. Remove present shower head and shower arm with flange.
1. Quite la cabeza y el brazo de la regadera con la brida.
1. Retirez la pomme de douche, le tuyau de la pomme de douche et la colerette.



2. Apply plumber tape to threaded ends of 1/2" (13 mm) iron pipe nipple (not supplied) and thread into shower riser elbow so that nipple extends past the finished wall no more than 1/2" (13 mm) and no less than 1/4" (6 mm). Place the supplied installation gasket behind the elbow. Thread the supplied installation tool onto the base of the elbow; then, using it for additional leverage (fits a 1/4 inch Allen wrench) screw the supply elbow onto the nipple making sure that the supply elbow outlet is in a downward facing position. Unthread install tool when finished. Minimum diameter for hole is 1" (25 mm) with a maximum of 1 1/2" (38 mm).
2. Aplique cinta plomero a las puntas roscadas de la entrorosca de tubo de hierro de 1/2" (13 mm) (no proporcionado) y enrósquelo en el codo del tubo vertical de suministro de manera que la entrorosca no atraviese la pared acabada más de 1/2" (13 mm) y no menos de 1/4" (6 mm). Coloque el empaque, para la instalación, que se incluye detrás del codo. Enrosque la herramienta para la instalación que se incluye en la base del codo; luego, usándola para obtener apalancamiento adicional (puede usar una llave Allen de 1/4 pulgada) atornille el codo de suministro en la entrorosca asegurándose que la salida del codo esté colocada de frente hacia abajo. Cuando termine, destornille la herramienta de instalación. El diámetro mínimo para el agujero es 1" (25 mm) y un máximo de 1 1/2" (38 mm).
2. Appliquez du ruban de plomberie sur les filetages du manchon fileté en fer de 1/2 po (13 mm) (non fourni) et vissez le manchon dans le coude du tuyau vertical d'alimentation de la douche de sorte qu'il présente une saillie d'au plus 1/2 po (13 mm) et d'au moins 1/4 po (6 mm) par rapport à la paroi finie. Placez le joint fourni pour l'installation derrière le coude. Vissez l'outil d'installation fourni sur la base du coude; puis, en l'utilisant pour accroître l'effet de levier (il s'adapte à une vis Allen 1/4 po), vissez le coude d'alimentation sur le mamelon. La sortie du coude doit être orientée vers le bas. Dévissez l'outil d'installation après avoir terminé. L'orifice doit avoir un diamètre d'un moins 1 po (25 mm) et d'au plus 1 1/2 po (38 mm).



3. Attach the shower hose to the threaded supply outlet and proceed with the installation of the hand shower, following the manufacturers instructions.  
**CAUTION:** To avoid damage to the supply elbow or hose finish during installation, wrap with a cloth or tape and use only a smooth-jawed wrench. **DO NOT OVERTIGHTEN CONNECTIONS.**
3. Fije la manguera de la regadera a la toma de agua enroscada y continúe con la instalación de la regadera de mano, siguiendo las instrucciones del fabricante.  
**ADVERTENCIA:** Para prevenir daño al codo de abastecimiento o al acabado de la manguera durante la instalación, envuelva con un trapo o cinta y use solamente una llave de tuercas de mordaza lisa. **NO APRIETE DEMASIADO LAS CONEXIONES.**
3. Fixez le tuyau souple de la douche au raccord d'alimentation fileté et installez la douche à main conformément aux instructions du fabricant.  
**ATTENTION –** Pour éviter d'abîmer le fini du coude d'alimentation ou du tuyau souple pendant l'installation, enrobez-les d'un chiffon ou de ruban adhésif ou utilisez une clé aux mors lisses. **PRENEZ GARDE DE TROP SERRER LES RACCORDS.**

## Limited Warranty on Delta® Faucets

**Parts and Finish:** All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of Delta® faucets purchased from authorized Delta sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed. For commercial purchasers, (a) the warranty period is ten (10) years for multi-family residential applications and (b) five (5) years for all other commercial applications, in each case from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). For purposes of this warranty, the term "multi-family residential application" refers to the purchase of the faucet from an authorized Delta seller by a purchaser who owns but does not live in the residential dwelling in which the faucet is initially installed, such as in a rented or leased single unit or multi-unit detached home (duplex or townhome), or a condominium, apartment building or community living center. The following installations are not considered multi-family residential applications, are excluded from the 10-year warranty and are subject to the 5-year warranty: industrial, institutional or other business premises, such as a dormitory, hospitality premises (hotel, motel or extended stay location), airport, educational facility, long- or short-term healthcare facility (hospital, rehabilitation center, nursing, assisted or staged-care living unit), public space or common area.

**Parts and Finish for Delta® Recertified Faucets:** Delta Faucet Company offers for sale online Delta® Recertified faucets. Delta® Recertified faucets only include faucets that have been certified as such by Delta Faucet Company. All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of these Delta® Recertified faucets are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for ten (10) years from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). For commercial purchasers, the warranty period is one (1) year from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.).

**Electronic Parts:** Electronic parts (other than batteries), if any, of Delta® faucets purchased from [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com) or authorized Delta sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) or, for commercial purchasers, for one (1) year from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). No warranty is provided on batteries.

**What We Will Do:** Delta Faucet Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. Delta Faucet Company may, in its sole discretion, use new, refurbished or recertified parts or products for such repair or replacement. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

**What Is Not Covered:** Because Delta Faucet Company is unable to control the quality of Delta products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this warranty does not cover Delta products purchased from unauthorized sellers.

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), freezing water, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair of faucets. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

**What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts:** A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1 800 345 DELTA (3358) or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number, date of original purchase and documentation of the date of receipt of the product by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.)):

**In the United States and Mexico:**  
Delta Faucet Company  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
Attention: Warranty Service  
[www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us](http://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us)

**In Canada:**  
Masco Canada Limited, Plumbing Group  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
Attention: Customer Service  
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

Proof of purchase (original sales receipt showing purchase date) and documentation of the date of receipt of the product by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company or the product is a Delta® Recertified product purchased from [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com). This warranty applies only to Delta® faucets manufactured after January 1, 2019 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

**Limitation on Duration of Implied Warranties:** Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

**Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages:** Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR, ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE FAUCET RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION), FREEZING WATER, ABUSE, NEGLIGENCE OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

**Additional Rights:** This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province. This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please contact us as provided above or view our Warranty FAQs at [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com).

© 2023 Masco Corporation of Indiana

### Garantía limitada de las llaves de agua/grifos Delta® Faucet

**Piezas y Acabado:** Todas las piezas (excepto las piezas electrónicas y las baterías) y los acabados de las llaves de agua Delta® comprados a vendedores autorizados de Delta están garantizados para el comprador consumidor original estar libres de defectos de materiales y mano de obra durante el tiempo que el comprador consumidor original sea dueño de la casa en la que la llave de agua se instaló por primera vez. Para compradores comerciales, (a) el período de garantía es de diez (10) años para aplicaciones residenciales multifamiliares y (b) cinco (5) años para todas las demás aplicaciones comerciales, en cada caso a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto. A los efectos de esta garantía, el término "aplicación residencial multifamiliar" se refiere a la compra de la llave de agua a un vendedor autorizado de Delta por parte de un comprador que es propietario pero no vive en la vivienda residencial en la que se instaló inicialmente la llave de agua, como en una unidad individual alquilada o arrendada o en una vivienda unifamiliar de varias unidades (dúplex o casa adosada), o en un condominio, edificio de apartamentos o centro de vivienda comunitaria. Las siguientes instalaciones no se consideran aplicaciones residenciales multifamiliares, están excluidas de la garantía de 10 años y están sujetas a la garantía de 5 años: instalaciones industriales, institucionales u otras instalaciones comerciales, como dormitorios, instalaciones de hospitalidad (hotel, motel o ubicación de estadia prolongada), aeropuerto, centro educativo, centro de atención médica a corto o largo plazo (hospital, centro de rehabilitación, enfermería, unidad de vivienda asistida o de atención por etapas), espacio público o área común.

**Piezas y acabados para llaves de agua recertificadas Delta® Recertified:** Delta Faucet Company ofrece a la venta en línea llaves de agua/grifos recertificados Delta®. Los grifos Recertificados de Delta® solo incluyen llaves de agua que han sido certificadas como tales por Delta Faucet Company. Todas las piezas (excepto las piezas electrónicas y las pilas) y los acabados de estas llaves Recertificadas de Delta® están garantizados al comprador consumidor original estar libres de defectos de materiales y de mano de obra durante diez (10) años a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto. Para compradores comerciales, el período de garantía es de un (1) año a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto.

**Partes electrónicas:** Se garantiza al comprador consumidor original que las piezas electrónicas (que no sean pilas), si las hubiera, de las llaves de agua Delta® compradas en [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com) o a vendedores autorizados de Delta, estar libres de defectos de materiales y de mano de obra durante cinco (5) años a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto o para compradores comerciales, durante un (1) año a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto. No se proporciona garantía en las pilas.

**Lo que haremos:** Delta Faucet Company reparará o reemplazará, sin cargo, durante el período de garantía aplicable (como se describe anteriormente), cualquier pieza o acabado que resulte defectuoso en material y/o mano de obra en condiciones normales de instalación, uso y servicio. Delta Faucet Company puede, a su exclusivo criterio, usar piezas o productos nuevos, reacondicionados o recertificados para dicha reparación o reemplazo. Si la reparación o el reemplazo no son prácticos, Delta Faucet Company puede optar por reembolsar el precio de compra a cambio de la devolución del producto. Estos son sus remedios exclusivos.

**Lo que no está cubierto:** Debido a que Delta Faucet Company no puede controlar la calidad de los productos Delta vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba, esta garantía no cubre los productos Delta comprados a vendedores no autorizados.

Esta garantía no cubre los cargos de mano de obra incurridos por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o quitar este producto. Delta Faucet Company no será responsable de ningún daño a la llave de agua/grifo que resulte del desgaste razonable, uso en exteriores, mal uso (incluido el uso del producto para una aplicación no deseada), agua helada, abuso, negligencia o instalación o mantenimiento inadecuados o realizados incorrectamente o reparación, incluido el incumplimiento de las instrucciones de cuidado y limpieza correspondientes. Delta Faucet Company recomienda utilizar un plomero profesional para toda la instalación y reparación de las llaves de agua. También le recomendamos que utilice únicamente piezas de repuesto originales de Delta®.

**Lo que debe hacer para obtener el servicio de garantía o las piezas de repuesto:** Se puede realizar un reclamo de garantía y obtener piezas de repuesto llamando al 1 800 345 DELTA (3358) o comunicándose con nosotros por correo o en línea de la siguiente manera (incluya su número de modelo, fecha de compra original y documentación con la fecha cuando el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto):

#### En los Estados Unidos y México:

Delta Faucet Company  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
Attention: Warranty Service  
[www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us](http://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us)

#### En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
Attention: Customer Service  
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

El comprobante de compra (recibo de venta original que muestre la fecha de compra) y la documentación con la fecha cuando el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto deben estar disponibles para Delta Faucet Company para todos reclamos de garantía a menos que el comprador haya registrado el producto con Delta Faucet Company o el producto sea un producto Delta® Recertified comprado en [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com). Esta garantía se aplica solo a las llaves de agua Delta® fabricadas después del 1 de enero de 2019 e instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

**Limitación de la duración de las garantías implícitas:** Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluido Quebec) no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que las siguientes limitaciones no se apliquen en su caso. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, SE LIMITA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, EL QUE SEA MÁS BREVE.

**Limitación de Daños Especiales, Incidentales o Consecuentes:** Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluido Quebec) no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que es posible que las siguientes limitaciones y exclusiones no se apliquen en su caso. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, ESTA GARANTÍA NO CUBRE, Y DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUIDOS LOS CARGOS DE MANO DE OBRA PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O QUITAR ESTE PRODUCTO), YA SEA QUE SURJA FUERA DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO U OTRO. DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO A LA LLAVE DE AGUA O RESULTANTE DEL DESGASTE Y DESGASTE RAZONABLE, USO AL AIRE LIBRE, USO INCORRECTO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN NO DESEADA), AGUA CONGELADA, ABUSO, DESCUIDO O INSTALACIÓN O MANTENIMIENTO IMPROPIOS O REALIZADOS INCORRECTAMENTE O REPARACIÓN, INCLUYENDO EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN, CUIDADO Y LIMPIEZA CORRESPONDIENTES.

Aviso para los residentes del Estado de Nueva Jersey: Las disposiciones de esta garantía, incluidas sus limitaciones, se aplicarán en la medida máxima permitida por las leyes del Estado de Nueva Jersey.

**Derechos adicionales:** Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que también tenga otros derechos que varían de un estado/provincia a otro estado/provincia. Esta es la garantía escrita exclusiva de Delta Faucet Company, y la garantía no es transferible.

Si tiene alguna pregunta o inquietud con respecto a nuestra garantía, comuníquese con nosotros como se indicó anteriormente o visite en nuestro sitio web Preguntas Frecuentes FAQ en [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com)

## Garantie limitée des robinets Delta®

**Pièces et finis:** Tous les pièces (autres que les composants électroniques et les piles) et les finis de ce robinet Delta® achetés chez des vendeurs Delta autorisés sont protégés contre les défauts de fabrication et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est a) de dix (10) ans pour les applications résidentielles multifamiliales et b) de cinq (5) ans pour toutes les autres applications commerciales, à compter, dans chaque cas, de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.). Dans le libellé de la présente garantie, on entend par « application résidentielle multifamiliale », un robinet acheté chez un vendeur Delta autorisé par un acheteur qui est propriétaire d'un logement résidentiel sans l'habiter et installé pour la première fois dans cet immeuble. Il peut s'agir d'un immeuble individuel comportant un ou plus d'un logement loué à court terme ou à long terme (duplex ou groupe de maisons en rangée), d'un condominium, d'un immeuble d'habitation ou d'un centre d'intégration communautaire. Les applications décrites ci-après ne sont pas considérées comme des applications multifamiliales et elles sont couvertes par la garantie de 5 ans plutôt que par la garantie de 10 ans. Ce sont les suivantes : robinets installés dans un bâtiment industriel, un bâtiment institutionnel et un autre immeuble commercial, notamment une résidence d'étudiants, un lieu d'hébergement (hôtel, motel ou lieu de séjour prolongé), un aéroport, un établissement d'enseignement, un établissement de soins de santé de courte ou de longue durée (hôpital, centre de réadaptation, maison de soins infirmiers), un endroit public ou un lieu commun.

**Pièces et finis des robinets recertifiés Delta®:** Delta Faucet Company offre en vente en ligne des robinets recertifiés Delta®. Les robinets recertifiés Delta® comprennent uniquement les robinets qui ont été certifiés à ce titre par Delta Faucet Company. Tous les pièces (autres que les pièces électroniques et les piles) et les finis de ces robinets Delta® recertifiés sont protégés contre les défauts de fabrication et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail et qui est d'une durée de dix (10) ans à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.). En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.).

**Composants électroniques:** Les composants électroniques (autres que les piles), le cas échéant, de ce robinet Delta® qui ont été achetés auprès de [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com) ou de vendeurs Delta autorisés sont protégés contre les défauts de fabrication et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail qui est de cinq (5) ans à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.). En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.). Les piles ne sont pas couvertes par la garantie.

**Ce que nous ferons:** Delta Faucet Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présentera une déficience de matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. Delta Faucet Company peut, à sa seule discrétion, utiliser des produits neufs, remis à neuf ou recertifiés ou des pièces neuves, remises à neuf ou recertifiées pour effectuer la réparation ou le remplacement. S'il n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Delta Faucet Company pourra rembourser le prix d'achat en échange du produit retourné. Il s'agit de vos seuls recours.

**Ce qui n'est pas couvert:** Étant donné que Delta Faucet Company n'est pas en mesure de contrôler la qualité des produits vendus par des vendeurs non autorisés, la présente garantie ne s'applique pas aux produits Delta vendus par des vendeurs non autorisés, à moins que cette restriction ne soit interdite par la loi.

La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose du robinet. Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du robinet résultant d'une usure raisonnable et des dommages causés par une utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), le gel de l'eau, un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. Delta Faucet Company vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Delta® authentiques.

**Ce que vous devez faire pour vous prévaloir de la garantie ou obtenir des pièces de rechange:** Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1-800-345-DELTA (3358) ou en communiquant avec nous à l'une des adresses postales ou des adresses de courriel indiquées ci-dessous (veuillez fournir le numéro de modèle, la date de l'achat initial et la documentation attestant la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.)).

**Aux États-Unis et au Mexique**  
Delta Faucet Company  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
Attention: Warranty Service  
[www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us](http://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us)

**Au Canada:**  
Masco Canada Limited, Groupe plomberie  
Centre de services techniques  
350, chemin South Edgeware  
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1  
À l'attention du Service à la clientèle  
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

La preuve d'achat (original du reçu du premier acheteur montrant la date d'achat) et la documentation attestant la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.) doivent être présentées à Delta Faucet Company pour toutes les demandes en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Delta Faucet Company ou si le produit est un produit recertifié Delta® acheté auprès de [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com). La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Delta® fabriqués après le 1er janvier 2019 et installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

**Limitation de la durée des garanties implicites:** Veuillez noter qu'il est interdit, dans certains États ou certaines provinces (y compris le Québec), de limiter la durée d'une garantie implicite. Par conséquent, les limitations mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUANT.

**Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects:** Veuillez noter qu'il est interdit, dans certains États ou certaines provinces (y compris le Québec), d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects. Par conséquent, les limitations et les exclusions mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS ET INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT), PEU IMPORTE QU'ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTÉRIORATION DU ROBINET RÉSULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, UN MAUVAIS USAGE (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT À DES FINS AUTRES QUE CELLES AUXQUELLES IL EST DESTINÉ), LE GEL DE L'EAU, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE OU L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADÉQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE APPLICABLES, ET CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Avis à l'intention des résidents de l'État du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limitations, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

**Droits supplémentaires:** La présente garantie vous procure des droits particuliers reconnus par la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province. La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre garantie, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée ci-dessus ou consulter notre FAQ sur la garantie à [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com).

© 2023 Masco Société de l'Indiana



see what Delta can do

91557



X00091557

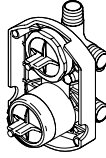
MULTICHOICE® UNIVERSAL WITH INTEGRATED DIVERTER ROUGH

MULTICHOICE® UNIVERSAL CON DESVIADOR INTEGRADO INTERNO

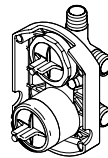
ROBINETTERIE BRUTE MULTICHOICE® UNIVERSELLE AVEC INVERSEUR INTÉGRÉ

Model/Modelo/Modèle  
R22000

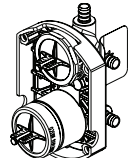
Write purchased model number here.  
Escriba aquí el número del modelo comprado.  
Inscrivez le numéro de modèle ici.



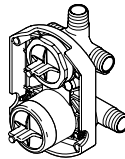
R22000



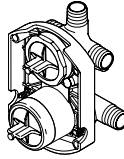
R22000-MF



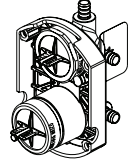
R22000-PX



R22000-WS



R22000-MFWS



R22000-PXWS



1-800-345-DELTA (3358)  
[www.deltafaucet.com/service-parts](http://www.deltafaucet.com/service-parts)

### ⚠ CAUTION

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

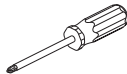
### ⚠ ADVERTENCIA

El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

### ⚠ AVERTISSEMENT

L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.

You may need:  
Usted puede necesitar:  
Articles dont vous pouvez avoir besoin :



#### IMPORTANT

This product must be installed by a professional plumber in accordance with all applicable building and plumbing codes and regulations.

**Read all instructions before installation.** Failure to read and follow the instructions and warnings below or elsewhere in this document may result in product failure, personal injury, or property damage. Manufacturer assumes no responsibility for product failure or other damage caused by failure to follow these instructions and warnings.

**This product includes a disposable plastic test cap, which is designed for temporary use while leak testing and flushing the valve body and associated piping. To reduce the risk of water leaks and damage:**

1. The disposable test cap should not be left on the valve body any longer than it takes to leak test and flush the assembly. If the disposable test cap is left in place after leak testing and flushing, which should be avoided, the water supply must be shut off and drained, especially in cold conditions and months when freeze events are more likely. Do not re-use the disposable test cap.
2. The disposable test cap's material, though strong, may be damaged or weakened by chemicals or abrasives. If the disposable test cap is exposed to cleaners, acids, or chemicals including but not limited to cleaners containing muriatic or hydrochloric acid, lime, or lye, it should be immediately replaced.

The failure to follow these instructions may result in water damage or other significant property damage and will void the warranty.

**Care should be given to the cleaning of this product, including all parts other than the disposable test cap. Although the other parts are made of extremely durable materials, the finish can be damaged by abrasives, polish, and cleaners. To clean, wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.**

#### IMPORTANTE

Este producto debe ser instalado por un plomero profesional conforme a todos los códigos y normativas de construcción y plomería aplicables.

**Lea todas las instrucciones antes de la instalación.** No leer ni seguir las instrucciones y advertencias que se indican a continuación o en otra parte de este documento puede causar fallas del producto, lesiones personales o daños a la propiedad. El fabricante no asume responsabilidad alguna por fallas del producto u otros daños causados por no seguir estas instrucciones y advertencias.

**Este producto incluye una tapa de plástico de prueba desechable, diseñada para uso temporal durante la prueba de fugas y la descarga del cuerpo de la válvula y de las tuberías asociadas. Para reducir el riesgo de fugas de agua y daños:**

1. La tapa de prueba desechable no debe permanecer en el cuerpo de la válvula más tiempo del necesario para realizar la prueba de fugas y la descarga del ensamble. Si se deja puesta la tapa de prueba desechable después de la prueba de fugas y la descarga, lo cual debe evitarse, se deberá cerrar y drenar el suministro de agua, especialmente en condiciones frías o durante los meses con mayor probabilidad de heladas. No reutilice la tapa de prueba desechable.
2. Si bien el material de la tapa de prueba desechable es resistente, puede dañarse o debilitarse con productos químicos o abrasivos. Si la tapa de prueba desechable entra en contacto con limpiadores, ácidos o productos químicos, incluidos, entre otros, limpiadores que contengan ácido muriático o clorhídrico, cal o lejía, se debe reemplazar de inmediato.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar daños por agua u otros daños importantes a la propiedad, además de anular la garantía.

**Debe prestarse especial atención a la limpieza de este producto, incluidas todas las piezas además de la tapa de prueba desechable. Si bien las demás piezas están fabricadas con materiales extremadamente duraderos, el acabado puede dañarse con productos abrasivos, pulidores o limpiadores. Para limpiar, frote suavemente con un paño húmedo y seque con una toalla suave.**

#### IMPORTANT

Ce produit doit être installé par un plombier professionnel conformément à tous les codes et règlements du bâtiment et de la plomberie applicables.

**Lisez toutes les instructions avant de procéder à l'installation.** Le fait de ne pas lire ou de ne pas respecter les instructions et les avertissements ci-dessous ou ailleurs dans ce document peut entraîner un dysfonctionnement du produit, des blessures ou des dommages matériels. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de défaillance du produit ou d'autres dommages résultant du non-respect de ces instructions et avertissements.

**Ce produit comprend un bouchon d'essai en plastique jetable, conçu pour un usage temporaire lors des tests d'étanchéité et du rinçage du corps de la vanne et de la tuyauterie associée. Pour réduire le risque de fuites d'eau et de dommages :**

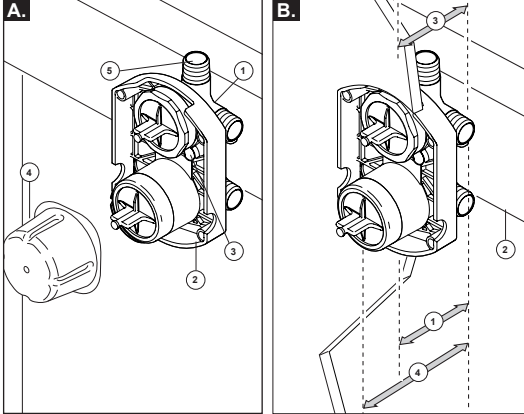
1. Ne laissez pas le bouchon d'essai jetable en place plus longtemps qu'il ne faut pour tester l'étanchéité et rincer l'ensemble. Si, par inadvertance, il demeure en place après ces opérations, coupez et videz l'alimentation en eau, notamment en période froide ou lorsque le gel est possible. Ne réutilisez jamais ce bouchon d'essai jetable.
2. Le matériau du bouchon d'essai jetable, bien que résistant, peut être fragilisé par des produits chimiques ou abrasifs. S'il est en contact avec des nettoyeurs, des acides ou d'autres produits chimiques, tels que des nettoyeurs contenant de l'acide chlorhydrique, de la chaux ou de la soude, remplacez-le immédiatement.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer des dégâts d'eau ou d'autres dommages importants et annulera la garantie.

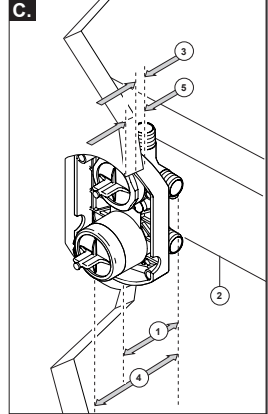
**Portez une attention particulière au nettoyage de ce produit, à l'exception du bouchon d'essai jetable. Bien que les autres pièces soient conçues dans des matériaux très durables, leur finition peut être altérée par des abrasifs, des agents de polissage ou certains nettoyeurs. Pour les nettoyer, passez délicatement un chiffon humide, puis séchez-les en tapotant avec une serviette douce.**

1

## Standard Installation



## Thick Wall Installation



- A. SHUT OFF WATER SUPPLIES.** Consider the type and thickness of your finished wall before placing your stringer back plate. Install the body (1) so the surface of the finished wall is flush with the front of the rough-in box (2)  $\pm 1/4"$ . Mount body using the two stringer mounting holes (3) on the body.  
**Note:** Remove cover (4) to access mounting holes.  
Make sure the word "UP" and shower outlet port (5) are on top of the valve body when installing.

- B.** Distance (1) from the stringer (2) to the front of the rough-in box is  $2\ 9/16" \pm 1/4"$  (65 mm  $\pm 6$  mm).  
**Note:** This is the same distance to the finished wall (3). Distance (4) from the stringer (2) to the front of the bonnet is  $3\ 7/8"$  (99 mm). (For reference only)  
**Note:** Gap around rough-in box not to exceed  $1/4"$  (6 mm). Use template on page 5.

- C.** Thick wall installation for finished wall thickness (5) over  $1\ 1/8"$  up to  $2\ 1/8"$ . Distance (1) from the stringer (2) to the front of the rough-in box is  $2\ 9/16" \pm 1/4"$  (65 mm  $\pm 6$  mm). Distance (3) from the front of the rough-in box is  $1\ 1/8" \pm 1/8"$  from the framing studs. Distance (4) from the stringer (2) to the front of the bonnet is  $3\ 7/8"$  (99 mm). (For reference only).  
**Note:** Gap around rough-in box not to exceed  $1/4"$  (6 mm). Use template on page 5.

- A. CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA.**  
Tenga en cuenta el tipo y el grosor de su pared acabada antes de colocar la chapa trasera del larguero. Instale el cuerpo (1) de modo que la superficie de la pared acabada esté al ras con la parte del frente de la caja del Componente de las tuberías dentro de la pared (2)  $\pm 1/4"$ . Instale el cuerpo o Componente usando los agujeros en los dos largueros de montaje (3) en éste.  
**Note:** retire la cubierta (4) para alcanzar a los agujeros de montaje.  
Asegúrese de que la palabra "UP" y el puerto de salida de la regadera/ducha (5) están en la parte superior del cuerpo de la válvula durante la instalación.

- B.** La distancia (1) desde el larguero (2) a la parte delantera de la caja del Componente de las tuberías internas es  $2\ 9/16" \pm 1/4"$  (65 mm  $\pm 6$  mm). **Note:** Esta es la misma distancia a la pared acabada (3). La distancia (4) desde el larguero (2) a la parte delantera del casquete es  $3\ 7/8"$  (99 mm). (Sólo como referencia) **Note:** el espacio alrededor de la caja del componente de las tuberías internas no debe exceder  $1/4"$  (6 mm). Use la plantilla en la página 5.

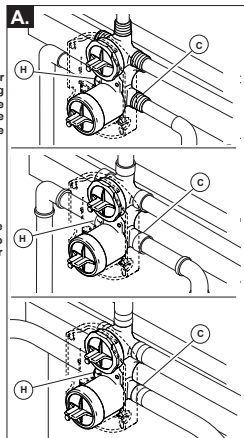
- B.** Instalación de pared gruesa para espesores de pared terminados (5) de más de  $1\ 1/8"$  hasta  $2\ 1/8"$ . La distancia (1) desde el larguero (2) hasta la parte delantera de la caja de empotramiento es de  $2\ 9/16" \pm 1/4"$  (65 mm  $\pm 6$  mm). La distancia (3) desde la parte delantera de la caja de empotramiento es de  $1\ 1/8" \pm 1/8"$  delante de los montantes del marco. La distancia (4) desde el larguero (2) hasta la parte delantera del capó es de  $3\ 7/8"$  (99 mm). (Solo como referencia)  
**Note:** El espacio alrededor de la caja empotrada no debe exceder  $1/4"$  (6 mm). Utilice la plantilla de la página 5.

- A. INTERROMPEZ L'ALIMENTATION EN EAU.**  
Tenez compte du type du mur fini et de son épaisseur avant de poser la plaque de renfort transversale. Installez le corps (1) de sorte que la surface du mur fini soit à égalité avec l'avant du boîtier du corps de robinetterie brute (2)  $\pm 1/4$  po. Montez le corps en le fixant à la plaque de renfort transversale par les deux trous de montage (3) qui se trouvent sur celui-ci.  
**Note:** Enlevez le couvercle (4) pour avoir accès aux trous de montage.  
Assurez-vous que le mot « UP » et l'orifice de sortie pour la douche se trouvent dans la partie supérieure du corps de robinetterie.

- B.** La distance (1) entre la plaque de renfort transversale (2) et l'avant du boîtier du corps de robinetterie brute doit être de  $2\ 9/16$  po  $\pm 1/4$  po (65 mm  $\pm 6$  mm). **Note:** La distance doit être la même par rapport au mur fini (3). La distance (4) entre la plaque de renfort transversale (2) et l'avant du chapeau doit être de  $3\ 7/8$  po (99 mm). (À titre indicatif seulement) **Note:** L'écart autour du boîtier du corps de robinetterie brute ne doit pas dépasser  $1/4$  po (6 mm). Utilisez le modèle à la page 5.

- C.** Installation dans un mur fini d'une épaisseur (5) de  $1\ 1/8$  po à  $2\ 1/8$  po. L'écart (1) entre l'entretoise (2) et l'avant du boîtier du corps de robinetterie brute doit être de  $2\ 9/16$  po  $\pm 1/4$  po (65 mm  $\pm 6$  mm). L'écart (3) entre l'avant du boîtier du corps de robinetterie brute et les montants doit être de  $1\ 1/8$  po  $\pm 1/8$  po. L'écart (4) entre l'entretoise (2) et l'avant du chapeau doit être de  $3\ 7/8$  po (99 mm). (À titre indicatif seulement).  
**Note :** L'écart autour du boîtier du corps de robinetterie brute ne doit pas dépasser  $1/4$  po (6 mm). Utilisez le modèle à la page 5.

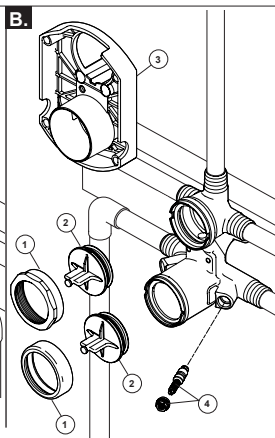
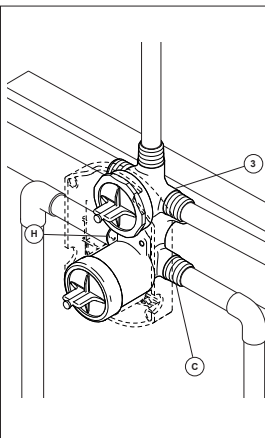
# 2



Copper Tubing  
Tubería de Cobre  
Cuiivre

Iron Pipe  
Hierro  
Fer

PEX



**A.** Connect valve body to water supplies using the proper fittings for your valve body type (copper tubing, iron pipe or Pex).  
**Note:** For PEX, be sure to use the right fitting for crimping and the right tool for cold expansion.  
**Plug right diverter port (3) (marked as 3 on rough-in box) if using a 3 function diverter.**

If you are making a back to back or reverse installation (hot on right and cold on left) install the valve body as described, but the water supply lines will be reversed.  
**Note:** (C) is the hot inlet port and (H) is the cold inlet port.

**B.** Remove bonnets (1), rough-in box (3) and test caps (2) before soldering.  
**Warning:** Avoid soldering at high temperature. Be sure stops (4) are removed from the w/stops version before soldering. (Do not install before soldering.)  
**Note:** Be sure to replace rough-in box (3) and other components after soldering. (To avoid damage to the test cap, do not install before soldering.)

**A.** Conecte el cuerpo de la válvula de suministro de agua usando los accesorios apropiados para su tipo de cuerpo de válvula (tubería de cobre, tubería de hierro o de PEX).  
**Nota:** Para PEX, asegúrese de utilizar el ajuste correcto para prensar y la herramienta adecuada para la expansión en frío.  
**Tape el puerto del desviador a la derecha (3) (marcado como 3 en la caja de tuberías preliminares) si se utiliza un desviador de 3 funciones.**

Si usted está haciendo una instalación de dorso con dorso o inversa a la instalación (caliente en la derecha y fría en la izquierda) instale el cuerpo de la válvula como se ha descrito, pero se requiere invertir las líneas de suministro de agua.  
**Nota:** (C) sería la entrada de agua caliente (H) sería la entrada del agua fría.

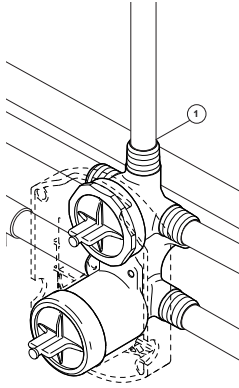
**B.** Retire los casquetes (1), la caja de las tuberías preliminares/detrás de la pared (3) y las tapas de prueba (2) antes de soldar.  
**Advertencia:** evite soldar a temperaturas altas. Asegúrese que los toques de límite (4) se hayan retirado de los toques en la versión c/ toques antes de soldar. (No instale antes de soldar).  
**Nota:** asegúrese de volver a colocar la caja de la tubería preliminar (3) y los otros componentes antes de soldar. (Para evitar daños a la tapa de prueba, no la instale antes de soldar.)

**A.** Raccordez le corps de robinetterie brute aux tuyaux d'alimentation en eau en utilisant des raccords adaptés au type du corps de robinetterie (cuivre, fer ou PEX).  
**Note:** Si vous utilisez du PEX, assurez-vous d'utiliser le bon raccord à sertir et le bon outil de dilatation à froid.  
**Obturez l'orifice pour l'inverseur (3) (identifié par le chiffre 3 sur le boîtier du corps de robinetterie brute) si vous utilisez un inverseur à 3 fonctions.**

Si vous faites une installation dos-à-dos ou inversée (eau chaude à droite et au froide à gauche), installez le corps de robinetterie de la manière décrite, mais inversez la tuyauterie d'alimentation en eau.  
**Note:** (C) est l'orifice d'entrée d'eau chaude et (H) est l'orifice d'entrée d'eau froide.

**B.** Enlevez les chapeaux (1), le boîtier du corps de robinetterie brute (3) et les capuchons d'essai (2) avant d'effectuer le brasage à haute température. Sur la version munie de robinets d'arrêt (4), enlevez les robinets d'arrêt avant d'entreprendre le brasage. (N'installez pas les robinets d'arrêt avant le brasage.)  
**Note :** N'oubliez pas de remettre le boîtier du corps de robinetterie (3) et les autres pièces en place après le brasage. (Pour éviter d'endommager le capuchon de test, ne l'installez pas avant de le souder.)

3

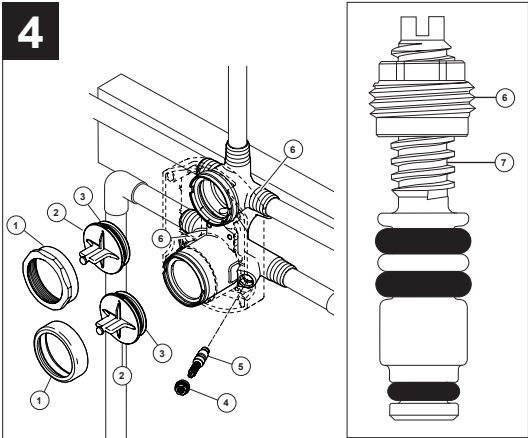


Connect top outlet port (1) to shower pipe with proper fittings.

Conecte la salida de arriba (1) a la tubería de la regadera con los accesorios apropiados.

À l'aide des raccords appropriés, raccordez l'orifice supérieur (1) au tuyau de la douche.

4



#### PRESSURE TESTING & FLUSHING THE INSTALLATION

Prior to testing, remove bonnets (1) and caps (2). Ensure O-rings (3) are properly installed. Reinstall cap and bonnet and tighten securely. Using the test plug provided, plug outlets with proper fittings. Check for leaks. After testing remove outlet plugs and flush system. Install stops (4 & 5) in the w/stops version and set to full open. **Note:** Install stops in the w/stops version as follows: Thread nut (4) on stem (5) as shown. Then press stem and nut assembly into body (6) and tighten using a 3/8", 6 point, deep well socket. With a flat head screwdriver, adjust stem clockwise to close and counterclockwise to open. When the pressure testing and flushing is complete, dispose of the test cap - do NOT re-use it.

#### PRUEBA DE PRESIÓN Y LIMPIEZA DE LA INSTALACIÓN

Antes de probar, quite los casquetes (1) y las tapas (2). Asegure que las juntas tóricas (3) están instaladas correctamente. Vuelva a colocar la tapa y el casquete y apriete firmemente. Usando el tapón de prueba proporcionado, conecte salidas con los accesorios apropiados. Asegúrese que no hayan fugas o filtraciones de agua. Después de hacer las pruebas, quite los tapones de salida y deje correr el agua por el sistema. Instale los topes (4 y 5) en la versión que viene con topes y abra el agua completamente abierta. **Nota:** Instale los topes en la versión que viene con topes de la siguiente manera: atornille la tuerca (4) en la espiga (5) como se muestra. Luego presione el ensamble de la espiga y la tuerca en el cuerpo (7) y apriete utilizando una llave de copa de 3/8" y 6 puntos. Con un destornillador de cabeza plana, ajuste la espiga hacia la derecha para cerrar y hacia la izquierda para abrir.

Quando se completan las pruebas de presión y el lavado, deseche la tapa de prueba, NO la vuelva a utilizar.

#### ESSAI SOUS PRESSION ET RINÇAGE DE L'INSTALLATION

Avant d'effectuer la mise à l'épreuve, enlevez les chapeaux (1) et les capuchons (2). Assurez-vous que les joints toriques (3) sont bien installés. Reposez les capuchons ainsi que les chapeaux et serrez-les solidement. À l'aide des bouchons d'essai fournis, obturez les orifices de sortie. Cherchez à déceler des fuites. Une fois la mise à l'épreuve terminée, enlevez les bouchons des sorties et rincez le système. Sur la version munie de robinets d'arrêt, installez les robinets d'arrêt (4 et 5), puis ouvrez-les à fond. **Note :** Sur une version munie de robinets d'arrêt, installez les robinets d'arrêt de la manière suivante : Vissez l'écrou (4) sur la tige (5) de la manière indiquée sur la figure. Enfoncez ensuite la tige avec l'écrou dans le corps (7) et serrez à l'aide d'une douille longue à 6 pans de 3/8 po. À l'aide d'un tournevis à extrémité plate, tournez la tige dans le sens horaire pour fermer le robinet et dans le sens antihoraire pour l'ouvrir.

Une fois le test de pression et le rinçage terminés, jetez le capuchon de test - ne le réutilisez pas.

## Wall Finish Template / Terminado plantilla de pared / Gabarit pour le mur fini

### NOTICE

Failure to follow instructions for finished opening may result in product or property damage and water leak and may void the warranty.

When finishing the shower walls, be sure to bring finished surface to within 1/4" of the rough-in box. For thick wall installations, the rough-in box or this template can be used to correctly locate and size the opening. **If using the rough-in**, install screws to allow adjustment of the cover to the finished wall thickness.

### AVISO

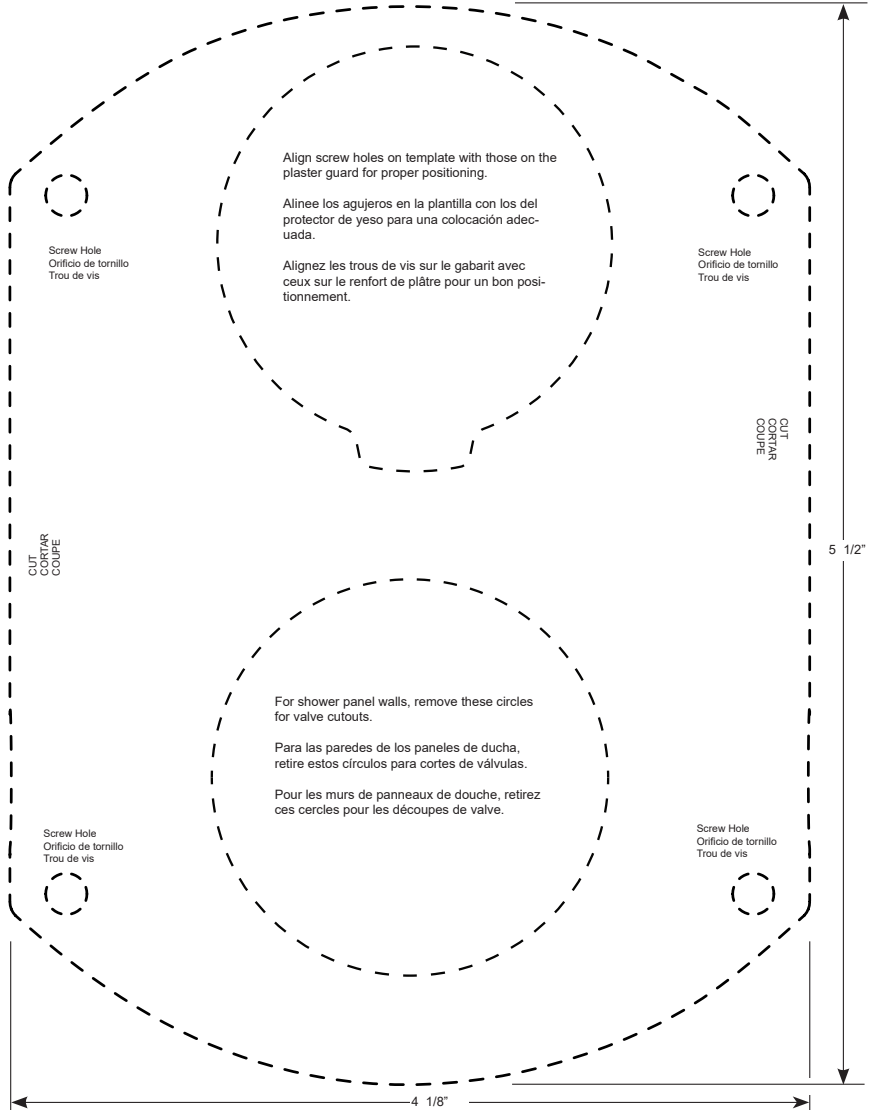
El no seguir las instrucciones para el acabado de la apertura, pudiera resultar en daños al producto o a la propiedad y la filtración de agua pudiera anular la garantía.

Al terminar las paredes de la ducha, asegúrese de traer superficie acabada dentro de 1/4" del protector de yeso. Para instalaciones en paredes gruesas, la cubierta del protector de yeso o de esta plantilla se puede utilizar para localizar correctamente y el tamaño de la abertura. **Si se utiliza la cubierta protector de yeso**, instale los tornillos que permitan el ajuste de la cubierta con el espesor de la pared terminada.

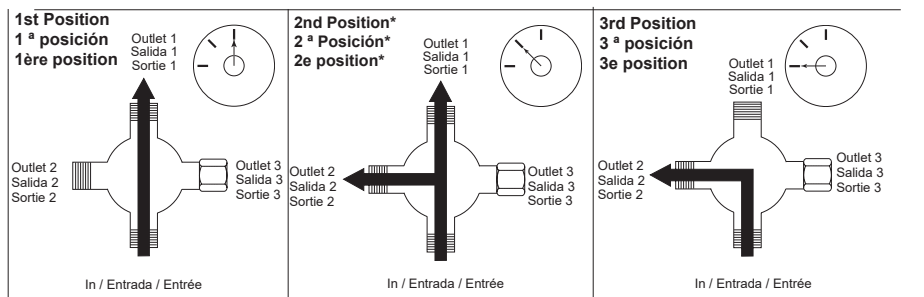
### AVIS

L'omission de suivre les instructions concernant l'ouverture dans le mur fini peut occasionner l'endommagement du produit, causer des dommages matériels ou un dégât d'eau et entraîner l'annulation de la garantie.

Lors de la finition des murs de la douche, n'oubliez pas d'apporter surface finie à l'intérieur 1/4 po de la garde de plâtre. Pour les installations à paroi épaisse, la couverture de garde de plâtre ou de ce modèle peuvent être utilisés pour localiser correctement et la taille de l'ouverture. **Si vous utilisez le couvercle de protection en plâtre**, installez des vis qui permettraient l'ajustement de la couverture de l'épaisseur du mur fini.



**Water Flow For 3 Function Diverter / Flujo de agua para Desviadores de 3 posiciones / Écoulement de l'eau pour les inverseurs à 3 positions**

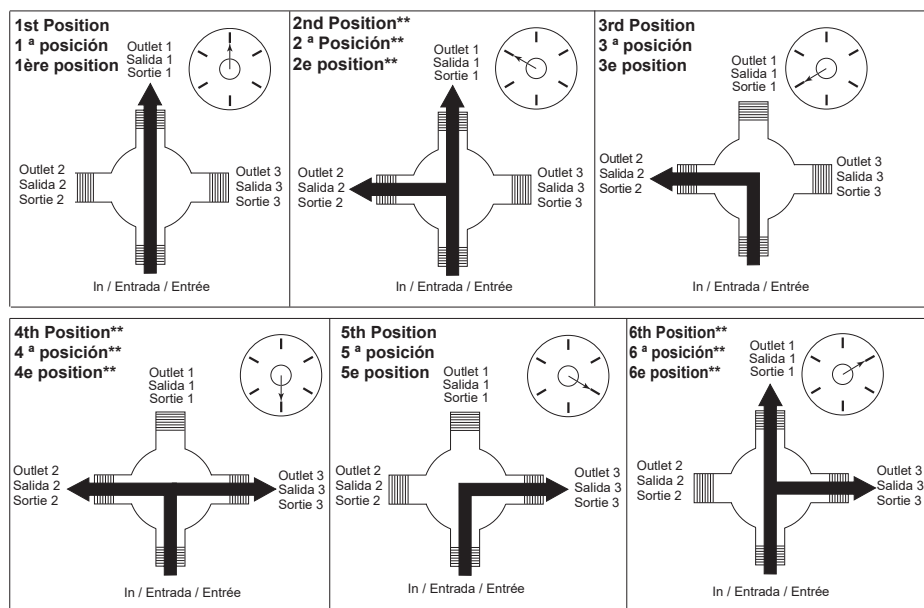


\*Shared positions do not exist in non-shared cartridges.

\*Los ajustes o posiciones compartidas no existen en los cartuchos no-compartidos.

\*Comme leur nom l'indique, les cartouches sans position partagée ne comportent aucune position partagée.

**Water Flow For 6 Function Diverter / Flujo de agua para Desviadores de 6 posiciones / Écoulement de l'eau pour les inverseurs à 6 positions**



\*\*Shared positions do not exist in non-shared cartridges.

\*\*Los ajustes o posiciones compartidas no existen en los cartuchos no-compartidos.

\*\*Comme leur nom l'indique, les cartouches sans position partagée ne comportent aucune position partagée.

## Limited Warranty on Delta® Faucets

**Parts and Finish:** All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of Delta® faucets purchased from authorized Delta sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed. For commercial purchasers, (a) the warranty period is ten (10) years for multi-family residential applications and (b) five (5) years for all other commercial applications, in each case from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). For purposes of this warranty, the term "multi-family residential application" refers to the purchase of the faucet from an authorized Delta seller by a purchaser who owns but does not live in the residential dwelling in which the faucet is initially installed, such as in a rented or leased single unit or multi-unit detached home (duplex or townhome), or a condominium, apartment building or community living center. The following installations are not considered multi-family residential applications, are excluded from the 10-year warranty and are subject to the 5-year warranty: industrial, institutional or other business premises, such as a dormitory, hospitality premises (hotel, motel or extended stay location), airport, educational facility, long- or short-term healthcare facility (hospital, rehabilitation center, nursing, assisted or staged-care living unit), public space or common area.

**Parts and Finish for Delta® Recertified Faucets:** Delta Faucet Company offers for sale online Delta® Recertified faucets, Delta® Recertified faucets only include faucets that have been certified as such by Delta Faucet Company. All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of these Delta® Recertified faucets are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for ten (10) years from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). For commercial purchasers, the warranty period is one (1) year from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.).

**Electronic Parts:** Electronic parts (other than batteries), if any, of Delta® faucets purchased from [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com) or authorized Delta sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) or, for commercial purchasers, for one (1) year from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). No warranty is provided on batteries.

**What We Will Do:** Delta Faucet Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. Delta Faucet Company may, in its sole discretion, use new, refurbished or recertified parts or products for such repair or replacement. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

**What Is Not Covered:** Because Delta Faucet Company is unable to control the quality of Delta products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this warranty does not cover Delta products purchased from unauthorized sellers. Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), freezing water, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair of faucets. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

**What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts:** A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1 800 345 DELTA (3358) or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number, date of original purchase and documentation of the date of receipt of the product by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.):

**In the United States and Mexico:**  
Delta Faucet Company  
55 E. 111th Street  
Carmel, IN 46280  
Attention: Warranty Service  
[www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us](http://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us)

**In Canada:**  
Masco Canada Limited, Plumbing Group  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
Attention: Customer Service  
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

Proof of purchase (original sales receipt showing purchase date) and documentation of the date of receipt of the product by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company or the product is a Delta® Recertified product purchased from [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com). This warranty applies only to Delta® faucets manufactured after January 1, 2019 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

**Limitation on Duration of Implied Warranties:** Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

**Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages:** Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR, ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE FAUCET RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION), FREEZING WATER, ABUSE, NEGLECT OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

**Additional Rights:** This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province. This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please contact us as provided above or view our Warranty FAQs at [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com).

© 2023 Masco Corporation of Indiana

## Garantía limitada de las llaves de agua/grifos Delta® Faucet

**Piezas y Acabado:** Todas las piezas (excepto las piezas electrónicas y las baterías) y los acabados de las llaves de agua Delta® comprados a vendedores autorizados de Delta están garantizados para el comprador consumidor original estar libres de defectos de materiales y mano de obra durante el tiempo que el comprador consumidor original sea dueño de la casa en la que la llave de agua se instaló por primera vez. Para compradores comerciales, (a) el período de garantía es de diez (10) años para aplicaciones residenciales multifamiliares y (b) cinco (5) años para todas las demás aplicaciones comerciales, en cada caso a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto. A los efectos de esta garantía, el término "aplicación residencial multifamiliar" se refiere a la compra de la llave de agua a un vendedor autorizado de Delta por parte de un comprador que es propietario pero no vive en la vivienda residencial en la que se instaló inicialmente la llave de agua, como en una unidad individual alquilada o arrendada o en una vivienda unifamiliar de varias unidades (dúplex o casa adosada), o en un condominio, edificio de apartamentos o centro de vivienda comunitaria. Las siguientes instalaciones no se consideran aplicaciones residenciales multifamiliares, están excluidas de la garantía de 10 años y están sujetas a la garantía de 5 años: instalaciones industriales, institucionales u otras instalaciones comerciales, como dormitorios, instalaciones de hospitalidad (hotel, motel o ubicación de estadia prolongada), aeropuerto, centro educativo, centro de atención médica a corto o largo plazo (hospital, centro de rehabilitación, enfermería, unidad de vivienda asistida o de atención por etapas), espacio público o área común.

**Piezas y acabados para llaves de agua certificadas Delta® Recertified:** Delta Faucet Company ofrece a la venta en línea llaves de agua/grifos recertificados Delta®. Los grifos Recertificados de Delta® solo incluyen llaves de agua que han sido certificadas como tales por Delta Faucet Company. Todas las piezas (excepto las piezas electrónicas y las pilas) y los acabados de estas llaves Recertificadas de Delta® están garantizados al comprador consumidor original estar libres de defectos de materiales y de mano de obra durante diez (10) años a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto. Para compradores comerciales, el período de garantía es de un (1) año a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto.

**Partes electrónicas:** Se garantiza al comprador consumidor original que las piezas electrónicas (que no sean pilas), si las hubiera, de las llaves de agua Delta® compradas en [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com) o a vendedores autorizados de Delta, están libres de defectos de materiales y de mano de obra durante cinco (5) años a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto o para compradores comerciales, durante un (1) año a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto. No se proporciona garantía en las pilas.

**Lo que haremos:** Delta Faucet Company reparará o reemplazará, sin cargo, durante el período de garantía aplicable (como se describe anteriormente), cualquier pieza o acabado que resulte defectuoso en material y/o mano de obra en condiciones normales de instalación, uso y servicio. Delta Faucet Company puede, a su exclusivo criterio, usar piezas o productos nuevos, reacondicionados o recertificados para dicha reparación o reemplazo. Si la reparación o el reemplazo no son prácticos, Delta Faucet Company puede optar por reembolsar el precio de compra a cambio de la devolución del producto. Estos son sus remedios exclusivos.

**Lo que no está cubierto:** Debido a que Delta Faucet Company no puede controlar la calidad de los productos Delta vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba, esta garantía no cubre los productos Delta comprados a vendedores no autorizados. Esta garantía no cubre los cargos de mano de obra incurridos por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o quitar este producto. Delta Faucet Company no será responsable de ningún daño a la llave de agua/grifo que resulte del desgaste razonable, uso en exteriores, mal uso (incluido el uso del producto para una aplicación no deseada), agua helada, abuso, negligencia o instalación o mantenimiento inadecuados o realizados incorrectamente o reparación, incluido el incumplimiento de las instrucciones de cuidado y limpieza correspondientes. Delta Faucet Company recomienda utilizar un plomero profesional para toda la instalación y reparación de las llaves de agua. También le recomendamos que utilice únicamente piezas de repuesto originales de Delta®.

**Lo que debe hacer para obtener el servicio de garantía o las piezas de repuesto:** Se puede realizar un reclamo de garantía y obtener piezas de repuesto llamando al 1 800 345 DELTA (3358) o comunicándose con nosotros por correo o en línea de la siguiente manera (incluya su número de modelo, fecha de compra original y documentación con la fecha cuando el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto):

### En los Estados Unidos y México:

Delta Faucet Company  
55 E. 111th Street  
Carmel, IN 46280  
Attention: Warranty Service  
[www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us](http://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us)

### En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
Attention: Customer Service  
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

El comprobante de compra (recibo de venta original que muestre la fecha de compra) y la documentación con la fecha cuando el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto deben estar disponibles para Delta Faucet Company para todos los reclamos de garantía a menos que el comprador haya registrado el producto con Delta Faucet Company o el producto sea un producto Delta® Recertified comprado en [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com). Esta garantía se aplica solo a las llaves de agua Delta® fabricadas después del 1 de enero de 2019 e instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

**Limitación de la duración de las garantías implícitas:** Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluido Quebec) no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que las siguientes limitaciones no se apliquen en su caso. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, SE LIMITA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, EL QUE SEA MÁS BREVE.

**Limitación de Daños Especiales, Incidentales o Consecuentes:** Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluido Quebec) no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que es posible que las siguientes limitaciones y exclusiones no se apliquen en su caso. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, ESTA GARANTÍA NO CUBRE, Y DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUIDOS LOS CARGOS DE MANO DE OBRA PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O QUITAR ESTE PRODUCTO), YA SEA QUE SURJA FUERA DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO U OTRO. DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO A LA LLAVE DE AGUA O RESULTANTE DEL DESGASTE Y DESGASTE RAZONABLE, USO AL AIRE LIBRE, USO INCORRECTO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN NO DESEADA), AGUA CONGELADA, ABUSO, DESCUIDO O INSTALACIÓN O MANTENIMIENTO IMPROPIOS O REALIZADOS INCORRECTAMENTE O REPARACIÓN, INCLUYENDO EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN, CUIDADO Y LIMPIEZA CORRESPONDIENTES.

Aviso para los residentes del Estado de Nueva Jersey: Las disposiciones de esta garantía, incluidas sus limitaciones, se aplicarán en la medida máxima permitida por las leyes del Estado de Nueva Jersey.

**Derechos adicionales:** Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que también tenga otros derechos que varían de un estado/provincia a otro estado/provincia.

Esta es la garantía escrita exclusiva de Delta Faucet Company, y la garantía no es transferible.

Si tiene alguna pregunta o inquietud con respecto a nuestra garantía, comuníquese con nosotros como se indicó anteriormente o visite en nuestro sitio web Preguntas Frecuentes FAQ en [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com)

© 2023 Masco Corporation de l'Indiana

## Garantie limitée des robinets Delta®

**Pièces et finis:** Tous les pièces (autres que les composants électroniques et les piles) et les finis de ce robinet Delta® achetés chez des vendeurs Delta autorisés sont protégés contre les défauts de matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est a) de dix (10) ans pour les applications résidentielles multifamiliales et b) de cinq (5) ans pour toutes les autres applications commerciales, à compter, dans chaque cas, de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.). Dans le libellé de la présente garantie, on entend par « application résidentielle multifamiliale », un robinet acheté chez un vendeur Delta autorisé par un acheteur qui est propriétaire d'un logement résidentiel sans l'habiter et installé pour la première fois dans cet immeuble. Il peut s'agir d'un immeuble individuel comportant un ou plus d'un logement loué à court terme ou à long terme (duplex ou groupe de maisons en rangée), d'un condominium, d'un immeuble d'habitation ou d'un centre d'intégration communautaire. Les applications décrites ci-après ne sont pas considérées comme des applications multifamiliales et elles sont couvertes par la garantie de 5 ans plutôt que par la garantie de 10 ans. Ce sont les suivantes : robinets installés dans un bâtiment industriel, un bâtiment institutionnel et un autre immeuble commercial, notamment une résidence d'étudiants, un lieu d'hébergement (hôtel, motel ou lieu de séjour prolongé), un aéroport, un établissement d'enseignement, un établissement de soins de santé de courte ou de longue durée (hôpital, centre de réadaptation, maison de soins infirmiers), un endroit public ou un lieu commun.

**Pièces et finis des robinets recertifiés Delta®:** Delta Faucet Company offre en vente en ligne des robinets recertifiés Delta®. Les robinets recertifiés Delta® comprennent uniquement les robinets qui ont été certifiés à ce titre par Delta Faucet Company. Tous les pièces (autres que les pièces électroniques et les piles) et les finis de ces robinets Delta® recertifiés sont protégés contre les défauts de matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail et qui est d'une durée de dix (10) ans à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.). En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.).

**Composants électroniques:** Les composants électroniques (autres que les piles), le cas échéant, de ce robinet Delta® qui ont été achetés auprès de deltafaucet.com ou de vendeurs Delta autorisés sont protégés contre les défauts de matériau et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail qui est de cinq (5) ans à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.). En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.). Les piles ne sont pas couvertes par la garantie.

**Ce que nous ferons:** Delta Faucet Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présentera une défektivité de matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. Delta Faucet Company peut, à sa seule discrétion, utiliser des produits neufs, remis à neuf ou recertifiés ou des pièces neuves, remises à neuf ou recertifiées pour effectuer la réparation ou le remplacement. S'il n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Delta Faucet Company pourra rembourser le prix d'achat en échange du produit retourné. Il s'agit de vos seuls recours.

**Ce qui n'est pas couvert:** Étant donné que Delta Faucet Company n'est pas en mesure de contrôler la qualité des produits vendus par des vendeurs non autorisés, la présente garantie ne s'applique pas aux produits Delta vendus par des vendeurs non autorisés, à moins que cette restriction ne soit interdite par la loi.

La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose du robinet. Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du robinet résultant d'une usure raisonnable et des dommages causés par une utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), le gel de l'eau, un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. Delta Faucet Company vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Delta® authentiques.

**Ce que vous devez faire pour vous prévaloir de la garantie ou obtenir des pièces de rechange:** Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1-800-345-DELTA (3358) ou en communiquant avec nous à l'une des adresses postales ou des adresses de courriel indiquées ci-dessous (veuillez fournir le numéro de modèle, la date de l'achat initial et la documentation attestant la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.)).

### Aux États-Unis et au Mexique

Delta Faucet Company  
55 E. 11th Street  
Carmel, IN 46280  
Attention: Warranty Service  
[www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us](http://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us)

### Au Canada:

Masco Canada Limited, Groupe plomberie  
Centre de services techniques  
350, chemin South Edgeware  
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1  
À l'attention du Service à la clientèle  
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

La preuve d'achat (original du reçu du premier acheteur montrant la date d'achat) et la documentation attestant la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.) doivent être présentées à Delta Faucet Company pour toutes les demandes en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Delta Faucet Company ou si le produit est un produit recertifié Delta® acheté auprès de deltafaucet.com. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Delta® fabriqués après le 1er janvier 2019 et installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

**Limitation de la durée des garanties implicites:** Veuillez noter qu'il est interdit, dans certains États ou certaines provinces (y compris le Québec), de limiter la durée d'une garantie implicite. Par conséquent, les limitations mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. **DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUANT.**

**Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects:** Veuillez noter qu'il est interdit, dans certains États ou certaines provinces (y compris le Québec), d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects. Par conséquent, les limitations et les exclusions mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. **DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS ET INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT), PEU IMPORTE QU'ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTÉRIORATION DU ROBINET RÉSULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, UN MAUVAIS USAGE (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT À DES FINS AUTRES QUE CELLES AUXQUELLES IL EST DESTINÉ), LE GEL DE L'EAU, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE OU L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADÉQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE APPLICABLES, ET CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Avis à l'intention des résidents de l'État du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limitations, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.**

**Droits supplémentaires:** La présente garantie vous procure des droits particuliers reconnus par la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province.

La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre garantie, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée ci-dessus ou consulter notre FAQ sur la garantie à [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com).

### Garantie limitée des robinets Delta®

**Pièces et finis:** Tous les pièces (autres que les composants électroniques et les piles) et les finis de ce robinet Delta® achetés chez des vendeurs Delta autorisés sont protégés contre les défauts de matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est a) de dix (10) ans pour les applications résidentielles multifamiliales et b) de cinq (5) ans pour toutes les autres applications commerciales, à compter, dans chaque cas, de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.). Dans le libellé de la présente garantie, on entend par « application résidentielle multifamiliale », un robinet acheté chez un vendeur Delta autorisé par un acheteur qui est propriétaire d'un logement résidentiel sans l'habiter et installé pour la première fois dans cet immeuble. Il peut s'agir d'un immeuble individuel comportant un ou plus d'un logement loué à court terme ou à long terme (duplex ou groupe de maisons en rangée), d'un condominium, d'un immeuble d'habitation ou d'un centre d'intégration communautaire. Les applications décrites ci-après ne sont pas considérées comme des applications multifamiliales et elles sont couvertes par la garantie de 5 ans plutôt que par la garantie de 10 ans. Ce sont les suivantes : robinets installés dans un bâtiment industriel, un bâtiment institutionnel et un autre immeuble commercial, notamment une résidence d'étudiants, un lieu d'hébergement (hôtel, motel ou lieu de séjour prolongé), un aéroport, un établissement d'enseignement, un établissement de soins de santé de courte ou de longue durée (hôpital, centre de réadaptation, maison de soins infirmiers), un endroit public ou un lieu commun.

**Pièces et finis des robinets recertifiés Delta®:** Delta Faucet Company offre en vente en ligne des robinets recertifiés Delta®. Les robinets recertifiés Delta® comprennent uniquement les robinets qui ont été certifiés à ce titre par Delta Faucet Company. Tous les pièces (autres que les pièces électroniques et les piles) et les finis de ces robinets Delta® recertifiés sont protégés contre les défauts de matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail qui est de cinq (5) ans à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.). En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.).

**Composants électroniques:** Les composants électroniques (autres que les piles), le cas échéant, de ce robinet Delta® qui ont été achetés auprès de [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com) ou de vendeurs Delta autorisés sont protégés contre les défauts de matériau et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail qui est de cinq (5) ans à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.). En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.). Les piles ne sont pas couvertes par la garantie.

**Ce que nous ferons:** Delta Faucet Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présentera une défectuosité de matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. Delta Faucet Company peut, à sa seule discrétion, utiliser des produits neufs, remis à neuf ou recertifiés ou des pièces neuves, remises à neuf ou recertifiées pour effectuer la réparation ou le remplacement. S'il n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Delta Faucet Company pourra rembourser le prix d'achat en échange du produit retourné. Il s'agit de vos seuls recours.

**Ce qui n'est pas couvert:** Étant donné que Delta Faucet Company n'est pas en mesure de contrôler la qualité des produits vendus par des vendeurs non autorisés, la présente garantie ne s'applique pas aux produits Delta vendus par des vendeurs non autorisés, à moins que cette restriction ne soit interdite par la loi. La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose du robinet. Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du robinet résultant d'une usure raisonnable et des dommages causés par une utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), le gel de l'eau, un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. Delta Faucet Company vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Delta® authentiques.

**Ce que vous devez faire pour vous prévaloir de la garantie ou obtenir des pièces de rechange:** Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1-800-345-DELTA (3358) ou en communiquant avec nous à l'une des adresses postales ou des adresses de courriel indiquées ci-dessous (veuillez fournir le numéro de modèle, la date de l'achat initial et la documentation attestant la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.)).

#### Aux États-Unis et au Mexique

Delta Faucet Company  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
Attention: Warranty Service  
[www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us](http://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us)

#### Au Canada:

Masco Canada Limited, Groupe plomberie  
Centre de services techniques  
350, chemin South Edgeware  
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1  
À l'attention du Service à la clientèle  
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

La preuve d'achat (original du reçu du premier acheteur montrant la date d'achat) et la documentation attestant la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.) doivent être présentées à Delta Faucet Company pour toutes les demandes en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Delta Faucet Company ou si le produit est un produit recertifié Delta® acheté auprès de [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com). La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Delta® fabriqués après le 1er janvier 2019 et installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

**Limitation de la durée des garanties implicites:** Veuillez noter qu'il est interdit, dans certains États ou certaines provinces (y compris le Québec), de limiter la durée d'une garantie implicite. Par conséquent, les limitations mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUANT.

**Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects:** Veuillez noter qu'il est interdit, dans certains États ou certaines provinces (y compris le Québec), d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects. Par conséquent, les limitations et les exclusions mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS ET INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT), PEU IMPORTE QU'ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTÉRIORATION DU ROBINET RÉSULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, UN MAUVAIS USAGE (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT À DES FINS AUTRES QUE CELLES AUXQUELLES IL EST DESTINÉ), LE GEL DE L'EAU, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE OU L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADÉQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE APPLICABLES, ET CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Avis à l'intention des résidents de l'État du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limitations, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

**Droits supplémentaires:** La présente garantie vous procure des droits particuliers reconnus par la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province.

La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre garantie, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée ci-dessus ou consulter notre FAQ sur la garantie à [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com).

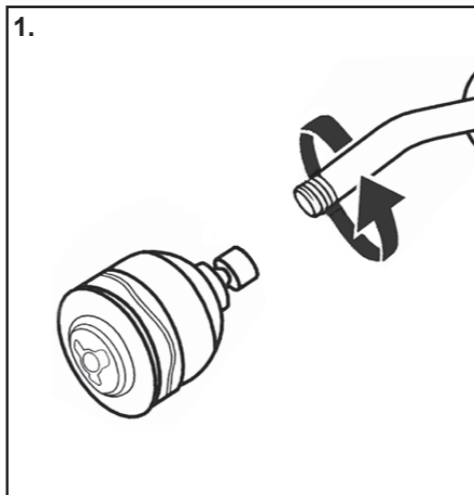
© 2023 Masco Société de l'Indiana



see what Delta can do™



X00091729



### 1. Remove Existing Shower Head

Turn the existing shower head counter-clockwise with adjustable wrench or pliers. Use care not to unscrew the shower arm; hold the shower arm secure. **Note: If your shower arm has a ball on the end of it, it will not work with this shower unit and will need to be replaced with a standard shower arm.**

### 1. Retire el cabezal de ducha

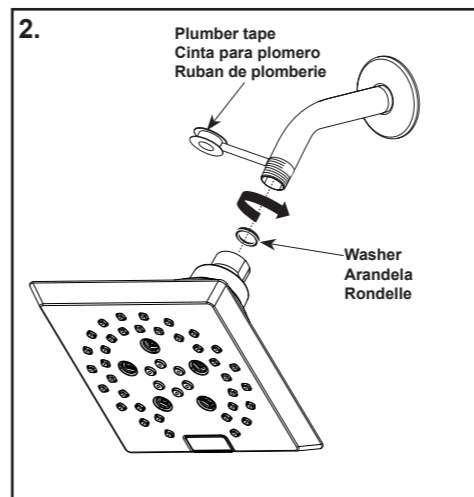
Gire el cabezal de ducha existente en dirección contraria a las manecillas del reloj con una llave ajustable o pinzas. Tenga cuidado de no desatornillar el brazo de ducha; sujete el brazo de la ducha y manténgalo fijo.

**Nota: Si el brazo de la ducha cuenta con una bola en el extremo, éste no funcionará con la unidad de ducha y deberá reemplazarse por un brazo de ducha estándar.**

### 1. Retirez la pomme de douche

Tournez l'ancienne pomme de douche existante dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à l'aide d'une clé à molette ou d'une paire de pinces. Prenez soin de ne pas dévisser le bras de douche; maintenez-le en place.

**Note: si le bras douche est muni d'une bille à son extrémité, cette pomme de douche ne pourra y être fixée et vous devrez la remplacer par un bras de douche ordinaire.**



### 2. Install Shower Head

It is recommended to wrap plumber tape 2-3 wraps around the threads of the shower arm only. Ensure the washer is installed in the female nut on the shower head.

**Hand tighten** the shower head onto the shower arm. Do not use a wrench or pliers.

Notice: Removal of or tampering with the flow restrictor may result in showerhead failure and will void the warranty.

### 2. Instale el cabezal de ducha

Se recomienda envolver 2 ó 3 vueltas de la cinta para plomero alrededor de brazo de ducha únicamente.

Asegúrese de que la arandela esté instalada en tuerca hembra en el cabezal de la ducha.

**Apriete a mano** el cabezal de la ducha en la brazo de la ducha. No utilice una llave o pinzas.

Note : La dépose ou la modification du limiteur de débit peut entraîner un bris de la pomme de douche et annuler la garantie.

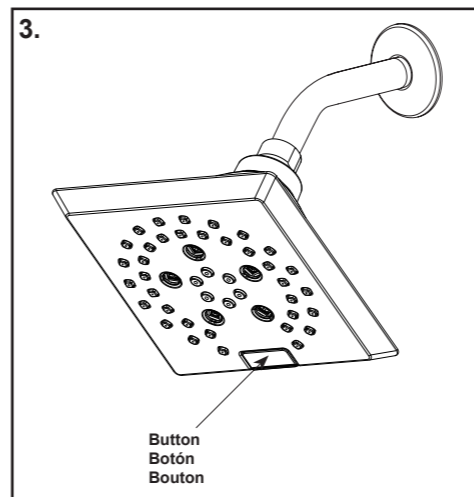
### 2. Installez la pomme de douche

Il est recommandé d'enrouler 2 à 3 tours de ruban de plomberie autour du filetage du bras de douche uniquement.

Assurez vous que la rondelle est en place dans l'écrou prisonnier de la pomme de douche.

**Serrez manuellement** la pomme de douche sur bras douche. N'utilisez pas clé ni de pinces.

AVISO: El retiro o manipulación del limitador del flujo puede resultar en una falla de la cabeza de la regadera y anulará la garantía.



### 3. Change Spray Modes

To change spray modes, press the button to cycle until desired setting is reached. Button must be fully depressed and released to complete change of setting.

### 3. Cambiar los modos de chorro

Para cambiar los modos de chorro, presione el botón para circular hasta que llegue a ser la configuración deseada. El botón debe ser totalmente presionado y suelto para completar el cambio de la configuración.

### 3. Modifier les modes de pulvérisation

Afin de modifier les modes de pulvérisation, appuyez sur le bouton pour faire défiler jusqu'à ce que le réglage souhaité soit atteint. Il faut complètement enfoncer et libérer le bouton pour compléter le changement de réglage.

### Limited Warranty on Delta® Faucets

**Parts and Finish:** All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of Delta® faucets purchased from authorized Delta sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed. For commercial purchasers, (a) the warranty period is ten (10) years for multi-family residential applications and (b) five (5) years for all other commercial applications, in each case from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). For purposes of this warranty, the term "multi-family residential application" refers to the purchase of the faucet from an authorized Delta seller by a purchaser who owns but does not live in the residential dwelling in which the faucet is initially installed, such as in a rented or leased single unit or multi-unit detached home (duplex or townhome), or a condominium, apartment building or community living center. The following installations are not considered multi-family residential applications, are excluded from the 10-year warranty and are subject to the 5-year warranty: industrial, institutional or other business premises, such as a dormitory, hospitality premises (hotel, motel or extended stay location), airport, educational facility, long- or short-term healthcare facility (hospital, rehabilitation center, nursing, assisted or staged-care living unit), public space or common area.

**Parts and Finish for Delta® Recertified Faucets:** Delta Faucet Company offers for sale online Delta® Recertified faucets. Delta® Recertified faucets only include faucets that have been certified as such by Delta Faucet Company. All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of these Delta® Recertified faucets are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for ten (10) years from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). For commercial purchasers, the warranty period is one (1) year from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.).

**Electronic Parts:** Electronic parts (other than batteries), if any, of Delta® faucets purchased from [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com) or authorized Delta sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) or, for commercial purchasers, for one (1) year from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). No warranty is provided on batteries.

**What We Will Do:** Delta Faucet Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. Delta Faucet Company may, in its sole discretion, use new, refurbished or recertified parts or products for such repair or replacement. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

**What is Not Covered:** Because Delta Faucet Company is unable to control the quality of Delta products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this warranty does not cover Delta products purchased from unauthorized sellers.

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), freezing water, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair of faucets. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

**What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts:** A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1 800 345 DELTA (3358) or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number, date of original purchase and documentation of the date of receipt of the product by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.):

#### In the United States and Mexico:

Delta Faucet Company  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
Attention: Warranty Service  
[www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us](http://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us)

#### In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
Attention: Customer Service  
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

Proof of purchase (original sales receipt showing purchase date) and documentation of the date of receipt of the product by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company or the product is a Delta® Recertified product purchased from [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com). This warranty applies only to Delta® faucets manufactured after January 1, 2019 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

**Limitation on Duration of Implied Warranties:** Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

**Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages:** Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR, ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE FAUCET RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION), FREEZING WATER, ABUSE, NEGLIGENCE OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

**Additional Rights:** This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province. This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please contact us as provided above or view our Warranty FAQs at [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com).

© 2023 Masco Corporation of Indiana

### Garantía limitada de las llaves de agua/grifos Delta® Faucet

**Piezas y Acabado:** Todas las piezas (excepto las piezas electrónicas y las baterías) y los acabados de las llaves de agua Delta® comprados a vendedores autorizados de Delta están garantizados para el comprador consumidor original estar libres de defectos de materiales y mano de obra durante el tiempo que el comprador consumidor original sea dueño de la casa en la que la llave de agua se instaló por primera vez. Para compradores comerciales, (a) el período de garantía es de diez (10) años para aplicaciones residenciales multifamiliares y (b) cinco (5) años para todas las demás aplicaciones comerciales, en cada caso a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto. A los efectos de esta garantía, el término "aplicación residencial multifamiliar" se refiere a la compra de la llave de agua a un vendedor autorizado de Delta por parte de un comprador que es propietario pero no vive en la vivienda residencial en la que se instaló inicialmente la llave de agua, como en una unidad individual alquilada o arrendada o en una vivienda unifamiliar de varias unidades (duplex o casa adosada), o en un condominio, edificio de apartamentos o centro de vivienda comunitaria. Las siguientes instalaciones no se consideran aplicaciones residenciales multifamiliares, están excluidas de la garantía de 10 años y están sujetas a la garantía de 5 años: instalaciones industriales, institucionales u otras instalaciones comerciales, como dormitorios, instalaciones de hospitalidad (hotel, motel o ubicación de estadia prolongada), aeropuerto, centro educativo, centro de atención médica a corto o largo plazo (hospital, centro de rehabilitación, enfermería, unidad de vivienda asistida o de atención por etapas), espacio público o área común.

**Piezas y acabados para llaves de agua recertificadas Delta® Recertified:** Delta Faucet Company ofrece a la venta en línea llaves de agua/grifos recertificados Delta®. Los grifos Recertificados de Delta® solo incluyen llaves de agua que han sido certificadas como tales por Delta Faucet Company. Todas las piezas (excepto las piezas electrónicas y las pilas) y los acabados de estas llaves Recertificadas de Delta® están garantizados al comprador consumidor original estar libres de defectos de materiales y de mano de obra durante diez (10) años a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto. Para compradores comerciales, el período de garantía es de un (1) año a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto.

**Partes electrónicas:** Se garantiza al comprador consumidor original que las piezas electrónicas (que no sean pilas), si las hubiera, de las llaves de agua Delta® compradas en [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com) o a vendedores autorizados de Delta, estar libres de defectos de materiales y de mano de obra durante cinco (5) años a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto o para compradores comerciales, durante un (1) año a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto. No se proporciona garantía en las pilas.

**Lo que haremos:** Delta Faucet Company reparará o reemplazará, sin cargo, durante el período de garantía aplicable (como se describe anteriormente), cualquier pieza o acabado que resulte defectuoso en material y/o mano de obra en condiciones normales de instalación, uso y servicio. Delta Faucet Company puede, a su exclusivo criterio, usar piezas o productos nuevos, reacondicionados o recertificados para dicha reparación o reemplazo. Si la reparación o el reemplazo no son prácticos, Delta Faucet Company puede optar por reembolsar el precio de compra o cambio de la devolución del producto. Estos son sus remedios exclusivos.

**Lo que no está cubierto:** Debido a que Delta Faucet Company no puede controlar la calidad de los productos Delta vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba, esta garantía no cubre los productos Delta comprados a vendedores no autorizados.

Esta garantía no cubre los cargos de mano de obra incurridos por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o quitar este producto. Delta Faucet Company no será responsable de ningún daño a la llave de agua/grifo que resulte del desgaste razonable, uso en exteriores, mal uso (incluido el uso del producto para una aplicación no deseada), agua helada, abuso, negligencia o instalación o mantenimiento inadecuados o realizados incorrectamente o reparación, incluido el incumplimiento de las instrucciones de cuidado y limpieza correspondientes. Delta Faucet Company recomienda utilizar un plomero profesional para toda la instalación y reparación de las llaves de agua. También le recomendamos que utilice únicamente piezas de repuesto originales de Delta®.

**Lo que debe hacer para obtener el servicio de garantía o las piezas de repuesto:** Se puede realizar un reclamo de garantía y obtener piezas de repuesto llamando al 1 800 345 DELTA (3358) o comunicándose con nosotros por correo o en línea de la siguiente manera (incluya su número de modelo, fecha de compra original y documentación con la fecha cuando el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto):

#### En los Estados Unidos y México:

Delta Faucet Company  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
Attention: Warranty Service  
[www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us](http://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us)

#### En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
Attention: Customer Service  
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

El comprobante de compra (recibo de venta original que muestre la fecha de compra) y la documentación con la fecha cuando el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto deben estar disponibles para Delta Faucet Company para todos reclamos de garantía a menos que el comprador haya registrado el producto con Delta Faucet Company o el producto sea un producto Delta® Recertified comprado en [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com). Esta garantía se aplica solo a las llaves de agua Delta® fabricadas después del 1 de enero de 2019 e instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

**Limitación de la duración de las garantías implícitas:** Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluido Quebec) no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que las siguientes limitaciones no se apliquen en su caso. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, SE LIMITA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, EL QUE SEA MÁS BREVE.

**Limitación de Daños Especiales, Incidentales o Consecuentes:** Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluido Quebec) no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que es posible que las siguientes limitaciones y exclusiones no se apliquen en su caso. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, ESTA GARANTÍA NO CUBRE, Y DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUIDOS LOS CARGOS DE MANO DE OBRA PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O QUITAR ESTE PRODUCTO), YA SEA QUE SURJA FUERA DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO U OTRO. DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO A LA LLAVE DE AGUA O RESULTANTE DEL DESGASTE Y DESGASTE RAZONABLE, USO AL AIRE LIBRE, USO INCORRECTO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN NO DESEADA), AGUA CONGELADA, ABUSO, DESCUIDO O INSTALACIÓN O MANTENIMIENTO IMPROPIOS O REALIZADOS INCORRECTAMENTE O REPARACIÓN, INCLUYENDO EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN, CUIDADO Y LIMPIEZA CORRESPONDIENTES. Aviso para los residentes del Estado de Nueva Jersey: Las disposiciones de esta garantía, incluidas sus limitaciones, se aplicarán en la medida máxima permitida por las leyes del Estado de Nueva Jersey.

**Derechos adicionales:** Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que también tenga otros derechos que varían de un estado/provincia a otro estado/provincia. Esta es la garantía escrita exclusiva de Delta Faucet Company, y la garantía no es transferible.

Si tiene alguna pregunta o inquietud con respecto a nuestra garantía, comuníquese con nosotros como se indicó anteriormente o visite en nuestro sitio web Preguntas Frecuentes FAQ en [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com)

© 2023 Masco Corporation de l'Indiana



see what Delta can do™

# MultiChoice® Valve Trim with Diverter Installation Instructions

## Owners Manual

## T24 Models

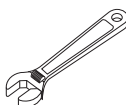
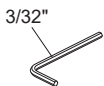
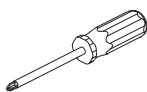
107531



X00107531

Write purchased model number here.

### You May Need



### Table of Contents:

Warranties .....	Page 2
Installation Instructions .....	Pages 3 - 7
Clean and care .....	Page 8
Maintenance .....	Page 8

**For additional replacement parts, visit [www.deltafaucet.com/service-parts](http://www.deltafaucet.com/service-parts)**

**CAUTION:** This system/device must be set by the installer to ensure safe, maximum temperature. Any change in the setting may raise the discharge temperature above the limit considered safe and may lead to hot water burns.

**NOTICE TO INSTALLER: CAUTION!** – As the installer of this valve, it is your responsibility to properly **INSTALL** and **ADJUST** this valve per the instructions given. This valve does not automatically adjust for inlet temperature changes, therefore, someone must make the necessary Rotational Limit Stop adjustments at the time of installation and further adjustments may be necessary due to seasonal water temperature change. **YOU MUST** inform the owner/user of this requirement by following the instructions. If you or the owner/user are unsure how to properly make these adjustments please refer to **page 5** and if still uncertain, call us at **1-800-345-DELTA**.

After installation and adjustment, you must affix your name, company name and the date you adjusted the Rotational Limit Stop to the caution

label provided and apply or attach the label to the back side of the closest cabinet door and the warning label to the water heater. **Leave this Instruction Sheet for the owner's/user's reference.**

**WARNING:** This pressure balanced or thermostatic bath valve is designed to minimize the effects of outlet water temperature changes due to inlet pressure changes, commonly caused by dishwashers, washing machines, toilets and the like. It may not provide protection from hot water burns when there is a failure of other temperature controlling devices elsewhere in the plumbing system, if the rotational limit stop is not properly set or if the hot water temperature is changed after the settings are made or if the water inlet changes due to seasonal changes.

**WARNING:** Do not install a shut-off device on either outlet of this valve. When this type of device shuts off the water flow, it can defeat the ability of the valve to balance the hot and cold water pressures.

T24 Models

T24 Models

T24 Models

### Limited Warranty on Delta® Faucets

**Parts and Finish:** All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of Delta® faucets purchased from authorized Delta sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed. For commercial purchasers, (a) the warranty period is ten (10) years for multi-family residential applications and (b) five (5) years for all other commercial applications, in each case from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). For purposes of this warranty, the term "multi-family residential application" refers to the purchase of the faucet from an authorized Delta seller by a purchaser who owns but does not live in the residential dwelling in which the faucet is initially installed, such as in a rented or leased single unit or multi-unit detached home (duplex or townhome), or a condominium, apartment building or community living center. The following installations are not considered multi-family residential applications, are excluded from the 10-year warranty and are subject to the 5-year warranty: industrial, institutional or other business premises, such as a dormitory, hospitality premises (hotel, motel or extended stay location), airport, educational facility, long- or short-term healthcare facility (hospital, rehabilitation center, nursing, assisted or staged-care living unit), public space or common area.

**Parts and Finish for Delta® Recertified Faucets:** Delta Faucet Company offers for sale online Delta® Recertified faucets. Delta® Recertified faucets only include faucets that have been certified as such by Delta Faucet Company. All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of these Delta® Recertified faucets are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for ten (10) years from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). For commercial purchasers, the warranty period is one (1) year from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.).

**Electronic Parts:** Electronic parts (other than batteries), if any, of Delta® faucets purchased from [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com) or authorized Delta sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) or, for commercial purchasers, for one (1) year from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). No warranty is provided on batteries.

**What We Will Do:** Delta Faucet Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. Delta Faucet Company may, in its sole discretion, use new, refurbished or recertified parts or products for such repair or replacement. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

**What Is Not Covered:** Because Delta Faucet Company is unable to control the quality of Delta products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this warranty does not cover Delta products purchased from unauthorized sellers.

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), freezing water, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair of faucets. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

**What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts:** A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1 800 345 DELTA (3358) or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number, date of original purchase and documentation of the date of receipt of the product by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.):

**In the United States and Mexico:**

Delta Faucet Company  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
Attention: Warranty Service  
[www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us](http://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us)

**In Canada:**

Masco Canada Limited, Plumbing Group  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
Attention: Customer Service  
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

Proof of purchase (original sales receipt showing purchase date) and documentation of the date of receipt of the product by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company or the product is a Delta® Recertified product purchased from [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com). This warranty applies only to Delta® faucets manufactured after January 1, 2019 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

**Limitation on Duration of Implied Warranties:** Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

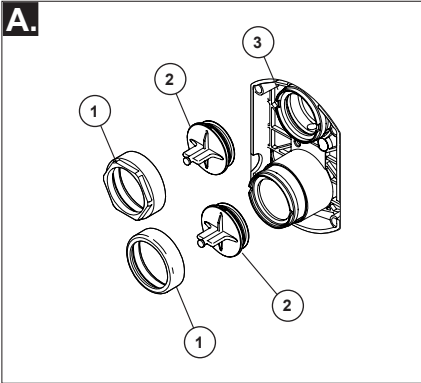
**Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages:** Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR, ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE FAUCET RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION), FREEZING WATER, ABUSE, NEGLIGENCE OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

**Additional Rights:** This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province. This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

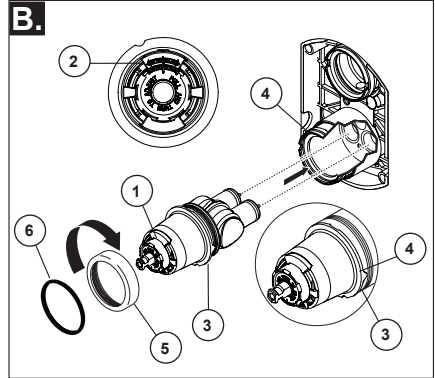
If you have any questions or concerns regarding our warranty, please contact us as provided above or view our Warranty FAQs at [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com).

© 2023 Masco Corporation of Indiana

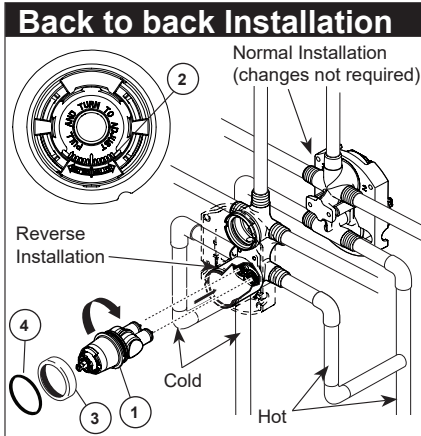
# 1 Cartridge Installation



**Turn off water supplies.** Remove bonnet nuts (1) and test caps (2) from the rough-in body (3). Place a bucket or small container over the front of the valve body and slowly open the water supplies to flush any debris from the supply lines before installing the cartridge. Turn the water supplies back off.



Rotate valve cartridge (1) so the words "HOT COLD" (2) appear on the top. Insert cartridge assembly into rough-in body. Make sure the key (3) on the cartridge is fully engaged with the slot in the brass body (4). Insert bonnet nut (5) on the cartridge and thread onto the body. Hand tighten securely. Slide o-ring (6) over cartridge and bonnet. A light coating of plumbers grease applied to o-rings may aid in assembly.



For the exceptions of back to back or reverse installations (hot on right and cold on left) only: Rotate valve cartridge (1) so "HOT COLD" (2) appears on the bottom.

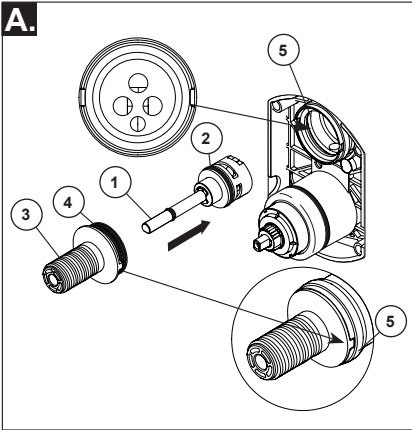
Apply silicone lube to the three o-rings shown above to make the cartridge easier to install and remove from the rough-in body.

Install the cartridge making sure that the keys are fully engaged with the slot in the rough-in body (see step B).

Slide o-ring (4) and bonnet nut (3) over the cartridge and thread onto the rough-in body. Hand tighten securely.

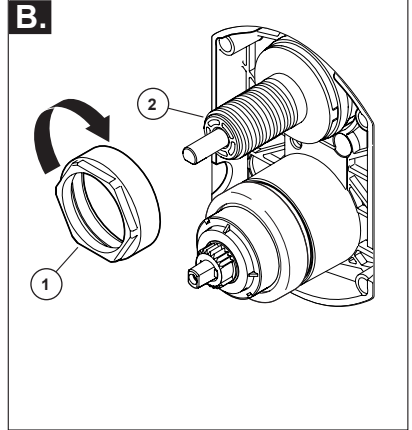
# 2

## Diverter Cartridge Installation



### FOR DIVERTER CARTRIDGE INSTALLATION:

Apply silicone lube to the o-ring (2) to make the diverter sleeve (3) easier to install diverter cartridge. A light coating of plumbers grease applied to o-rings (4) may aid in assembly. Install diverter cartridge (1) assuring that the locating pin on the bottom of the cartridge aligns with mating hole in rough-in body. Slide diverter sleeve (3) over cartridge stem aligning tabs on the diverter sleeve with slots in rough-in body (5).

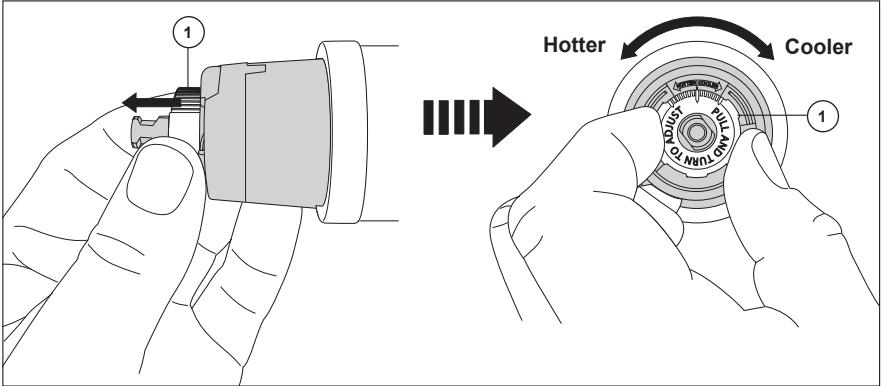


### For Bonnet Installation

Slide bonnet nut (1) over diverter sleeve (2) and thread into rough-in body. Hand tighten securely.

# 3

## Adjusting the Rotational Limit Stop



### IMPORTANT:

The Rotational Limit Stop is used to limit the amount of hot water available such that, if set properly, a scald injury is less likely to occur if the handle accidentally is rotated all the way to "hot" when a person is showering. The first position allows the **LEAST** amount of hot water to mix with the cold water in the system. In the first position the water will be the coldest possible when the handle is turned all the way to hot. As you move the Rotational Limit Stop counterclockwise, you progressively add more and more hot water in the mix. The last position to the left will result in the greatest amount of hot water to the mix, and the greatest risk of scald injury if someone accidentally turns the valve handle all the way to the hot side while showering.

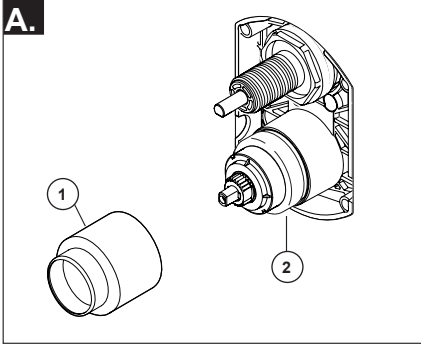
**WARNING: In some instances, setting the Rotational Limit Stop in the hottest position (full counterclockwise) could result in scald injury. It is necessary to adjust the Rotational Limit Stop so that the water coming out of the valve will not scald the user when the handle of the valve is rotated to the hot side.**

- According to the majority of industry standards, the maximum allowable temperature of the water exiting the valve is 120°F (Your local plumbing codes may require a water temperature less than 120°F).
- The Rotational Limit Stop may need to be re-adjusted seasonally if the inlet water temperature changes. For example, during the winter, the cold water temperature is colder than it is during the summer which could result in varying outlet temperatures. A water temperature for a comfortable bath or shower is typically between

90°F - 110°F.

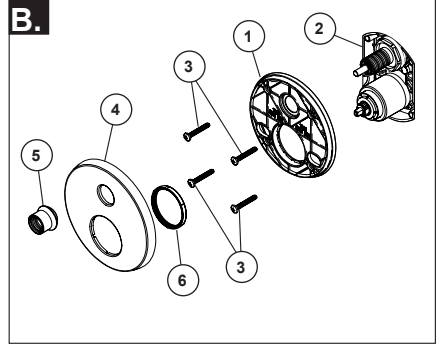
- Run the water so that the cold water is as cold as it will get and hot water is as hot as it will get. Place the handle on the stem (see page 8, step 4C) and rotate the handle counterclockwise until the handle stops.
- Place a thermometer in a plastic tumbler and hold in the water stream. If the water temperature is above 120°F, the Rotational Limit Stop must be repositioned clockwise to decrease valve outlet water temperature to be less than 120°F or to meet the requirements of your local plumbing codes.
- To adjust the temperature of the water coming out of the valve, pull the white Rotational Limit Stop (1) outward and rotate. Clockwise rotation will decrease the outlet temperature, counterclockwise rotation will increase the outlet temperature. Temperature change per tooth (notch) could be 4° - 16°F based on inlet water conditions. Repeat as necessary. When finished, make sure that the Rotational Limit Stop is fully retracted into the seated position. **WARNING: Do not take the Rotational Limit Stop apart.**
- **MAKE SURE COLD WATER FLOWS FROM THE VALVE FIRST. MAKE SURE WATER FLOWING FROM THE VALVE AT THE HOTTEST FLOW POSSIBLE DOES NOT EXCEED 120°F OR THE MAXIMUM ALLOWED BY YOUR LOCAL PLUMBING CODE.**

# 4 Trim Installation



### Trim Sleeve Installation

Slide trim sleeve (1) over the bonnet (2), valve cartridge and rough-in body. Ensure sleeve is properly positioned over the front of cartridge.



### Escutcheon Installation

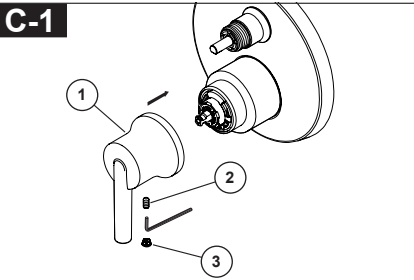
For finished wall thickness up to 1 1/8". Secure the backplate (1) to the rough-in body (2) using 4 screws (3) provided.

**Note: Be sure backplate is oriented front side forward and markings are visible.**

Slide escutcheon (4) over valve and diverter cartridges, thread trim nut (5) provided onto diverter sleeve.

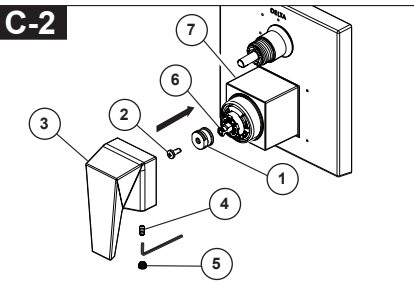
**Note: For thick wall installation, visit [delta faucet website](http://delta faucet website), check "parts & accessories diagram" of the models you bought, order the appropriate thick wall installation kit RP to support finished wall thickness up to 2 1/8".**

On rough or uneven surfaces it is necessary to apply caulk around the backplate (1) to supplement the seal. Do not caulk the drip notch in the bottom of the backplate (1). Do not caulk the escutcheon (4).



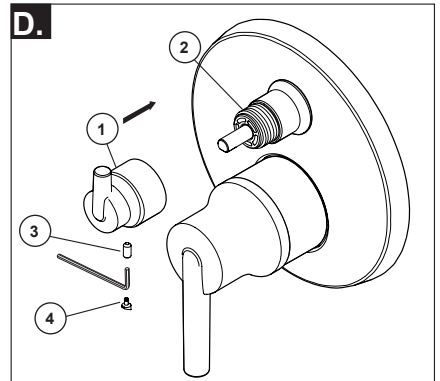
### Valve Handle Installation

Using an allen wrench, install valve handle (1) with set screw (2). Applying pressure, insert button (3), if included, until properly seated.



### Valve Handle Installation

Install adapter (1) on cartridge stem (6) with screw (2). Thread set screw (4) into handle (3) slightly, put handle (3) on adapter (1), hold and adjust the handle (3) at OFF position to ensure it well aligned with sleeve (7). Then tighten set screw (4). Apply pressure, insert button (5) until properly seated.



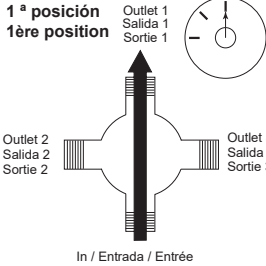
### Diverter Handle Installation

Slide diverter handle (1) onto trim sleeve (2). Using an allen wrench, insert set screw (3) into handle (1). Applying pressure, insert set screw cover (4), if included, until properly seated.

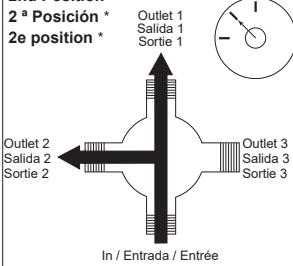
# Diverter Handle Reference Sheet

## Water Flow For 3 Function Diverter / Flujo de agua para Desviadores de 3 posiciones / Écoulement de l'eau pour les inverseurs à 3 positions

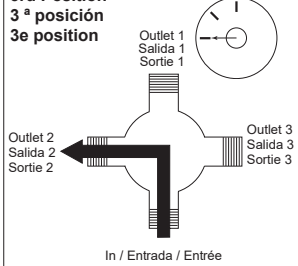
**1st Position**  
**1<sup>a</sup> posición**



**2nd Position \***  
**2<sup>a</sup> Posición \***



**3rd Position**  
**3<sup>a</sup> posición**



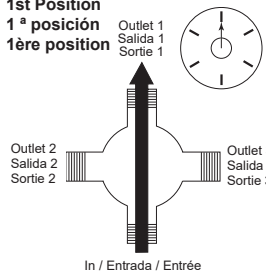
\* Shared positions do not exist in non-shared cartridges.

\* Los ajustes o posiciones compartidas no existen en los cartuchos no-compartidos.

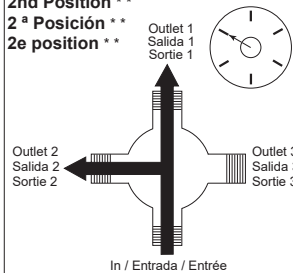
\* Comme leur nom l'indique, les cartouches sans position partagée ne comportent aucune position partagée.

## Water Flow For 6 Function Diverter / Flujo de agua para Desviadores de 6 posiciones / Écoulement de l'eau pour les inverseurs à 6 positions

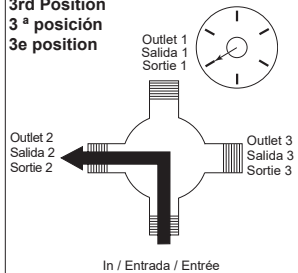
**1st Position**  
**1<sup>a</sup> posición**



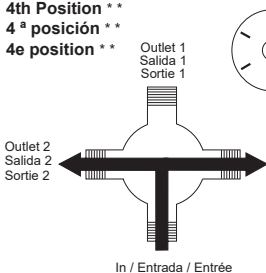
**2nd Position \*\***  
**2<sup>a</sup> Posición \*\***



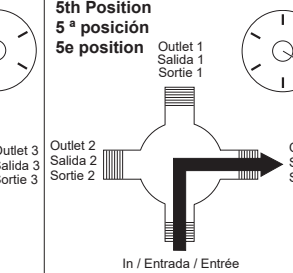
**3rd Position**  
**3<sup>a</sup> posición**



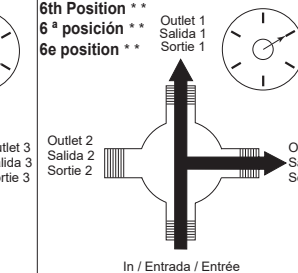
**4th Position \*\***  
**4<sup>a</sup> posición \*\***



**5th Position**  
**5<sup>a</sup> posición**



**6th Position \*\***  
**6<sup>a</sup> posición \*\***



\*\*Shared positions do not exist in non-shared cartridges.

\*\*Los ajustes o posiciones compartidas no existen en los cartuchos no-compartidos.

\*\*Comme leur nom l'indique, les cartouches sans position partagée ne comportent aucune position partagée.

## Clean and Care

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

## Maintenance

### Faucet leaks from shower outlet:

SHUT OFF WATER SUPPLIES.

Replace seats and springs—Repair Kit RP4993. Check condition of lower O-rings and replace if necessary RP14414. See Helpful Hints 1, 2, & 3.

### If leak persists:

SHUT OFF WATER SUPPLIES.

Replace valve cartridge RP46074.

See Helpful Hints 1, 2, 3 & 4.

### Unable to maintain constant water temperature:

Replace housing assembly with RP46074 or follow instructions in Helpful Hints 1, 2, 3 & 4.

### Helpful Hints:

1. Before removing valve cartridge assembly for any maintenance, be sure to note the position of the rotational limit stop on the cap. The valve cartridge assembly must always be put back in the same position. BE SAFE! After you have finished the installation, turn on valve to make sure COLD WATER FLOWS FIRST.
2. To remove valve cartridge from body, shut off

water supplies and remove handle and bonnet nut. Do not pry the valve cartridge out of the body with a screwdriver. Place handle on stem and rotate counterclockwise approximately 1/4 turn after the stop has been contacted. Lift valve cartridge out of body.

3. To remove seats and springs.

Remove valve cartridge. Separate cap assembly from the housing assembly by rotating the cap assembly counterclockwise 90° (degrees). Separate cap and housing assemblies.

4. If the water in your area has lime, rust, sand or other contaminants in it, your pressure balance valve will require periodic inspection. The frequency of the inspection will depend on the amount of contaminants in the water. To inspect valve cartridge remove it and follow the steps in note 1 above. Turn the valve to the full mix position and shake the cartridge vigorously. If there is a rattling sound, the unit is functional and can be reinstalled following instructions given in note 1 above. If there is no rattle, replace the housing assembly with the proper RP.



see what Delta can do™

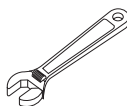
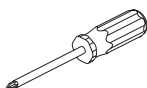
107531

# Instrucciones para la instalación del Accesorio de la Válvul MultiChoice® con desviador

## Manual para propietarios Modelos T24

Escriba el número del modelo aquí.

### Puede necesitar



### Tabla de contenido:

Garantías.....	Página 2
Instrucciones de instalación .....	Páginas 3 - 7
Limpieza y cuidado .....	Página 8
Mantenimiento.....	Página 8

**Para obtener piezas de repuesto adicionales, visite [www.deltafaucet.com/service-parts](http://www.deltafaucet.com/service-parts)**

**ADVERTENCIA:** Este sistema/dispositivo debe estar configurado por el instalador para asegurar una temperatura máxima segura. Cualquier cambio en el ajuste puede aumentar la temperatura de descarga por encima del límite considerado seguro y puede resultar en quemaduras por agua caliente.

**AVISO PARA EL INSTALADOR:** ¡ATENCIÓN! -Como instalador de esta válvula, es su responsabilidad de **INSTALAR y AJUSTAR** correctamente esta válvula según las instrucciones proporcionadas. Esta válvula no se ajusta automáticamente a los cambios de temperatura de entrada, por lo tanto, alguien debe hacer los ajustes necesarios con la perilla de control de temperatura en el momento de la instalación y ajustes adicionales pueden ser necesarios debido a cambios estacionales de la temperatura del agua. **USTED DEBE** informar al propietario/ usuario de este requisito siguiendo las instrucciones. Si usted o el dueño/consumidor no está seguro de como hacer estos ajustes, **consulte la página 5** y si aún tiene duda, llámenos al **1-877-345-DELTA**.

Después de la instalación y el ajuste, debe colocar su nombre, nombre de la empresa y la fecha en que ajustó la perilla de control de la temperatura a la etiqueta de precaución proporcionada y aplique o pegue la etiqueta en la parte trasera de la puerta del armario más cercano y la

etiqueta de advertencia al calentador de agua. **Deje esta hoja de instrucciones para referencia del propietario / usuario.**

**ADVERTENCIA:** Esta válvula termostática de baño está diseñada para minimizar los efectos de los cambios de temperatura del agua de salida debido a cambios de presión y temperatura, causados habitualmente por los lavaplatos, las lavadoras, los inodoros y otros aparatos similares. Puede no ofrecer protección contra las quemaduras por agua caliente cuando hay un fallo de otros dispositivos para el control de temperatura en otras partes del sistema de plomería, si el Tope del Límite Rotacional no está configurado correctamente o si se cambia la temperatura del agua caliente después de realizar los ajustes o si el agua admisión cambia debido a los cambios estacionales.

**ADVERTENCIA:** No instale un dispositivo de cierre en cualquiera de las tuberías de salida de agua de esta válvula. Cuando este tipo de dispositivo cierra el flujo del agua, pueda aminorar el propósito de la válvula para balancear las presiones del agua caliente y fría.

## Garantía limitada de las llaves de agua/grifos Delta® Faucet

**Piezas y Acabado:** Todas las piezas (excepto las piezas electrónicas y las baterías) y los acabados de las llaves de agua Delta® comprados a vendedores autorizados de Delta están garantizados para el comprador consumidor original estar libres de defectos de materiales y mano de obra durante el tiempo que el comprador consumidor original sea dueño de la casa en la que la llave de agua se instaló por primera vez. Para compradores comerciales, (a) el período de garantía es de diez (10) años para aplicaciones residenciales multifamiliares y (b) cinco (5) años para todas las demás aplicaciones comerciales, en cada caso a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto. A los efectos de esta garantía, el término "aplicación residencial multifamiliar" se refiere a la compra de la llave de agua a un vendedor autorizado de Delta por parte de un comprador que es propietario pero no vive en la vivienda residencial en la que se instaló inicialmente la llave de agua, como en una unidad individual alquilada o arrendada o en una vivienda unifamiliar de varias unidades (dúplex o casa adosada), o en un condominio, edificio de apartamentos o centro de vivienda comunitaria. Las siguientes instalaciones no se consideran aplicaciones residenciales multifamiliares, están excluidas de la garantía de 10 años y están sujetas a la garantía de 5 años: instalaciones industriales, institucionales u otras instalaciones comerciales, como dormitorios, instalaciones de hospitalidad (hotel, motel o ubicación de estadía prolongada), aeropuerto, centro educativo, centro de atención médica a corto o largo plazo (hospital, centro de rehabilitación, enfermería, unidad de vivienda asistida o de atención por etapas), espacio público o área común.

**Piezas y acabados para llaves de agua certificadas Delta® Certificadas:** Delta Faucet Company ofrece a la venta en línea llaves de agua/grifos certificados Delta®. Los grifos Certificados de Delta® solo incluyen llaves de agua que han sido certificadas como tales por Delta Faucet Company. Todas las piezas (excepto las piezas electrónicas y las pilas) y los acabados de estas llaves Certificadas de Delta® están garantizados al comprador consumidor original estar libres de defectos de materiales y de mano de obra durante diez (10) años a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto. Para compradores comerciales, el período de garantía es de un (1) año a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto.

**Partes electrónicas:** Se garantiza al comprador consumidor original que las piezas electrónicas (que no sean pilas), si las hubiera, de las llaves de agua Delta® compradas en delta-faucet.com o a vendedores autorizados de Delta, estar libres de defectos de materiales y de mano de obra durante cinco (5) años a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto o para compradores comerciales, durante un (1) año a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto.

No se proporciona garantía en las pilas.

**Lo que haremos:** Delta Faucet Company reparará o reemplazará, sin cargo, durante el período de garantía aplicable (como se describe anteriormente), cualquier pieza o acabado que resulte defectuoso en material y/o mano de obra en condiciones normales de instalación, uso y servicio. Delta Faucet Company puede, a su exclusivo criterio, usar piezas o productos nuevos, reacondicionados o recertificados para dicha reparación o reemplazo. Si la reparación o el reemplazo no son prácticos, Delta Faucet Company puede optar por reembolsar el precio de compra a cambio de la devolución del producto. Estos son sus remedios exclusivos.

**Lo que no está cubierto:** Debido a que Delta Faucet Company no puede controlar la calidad de los productos Delta vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba, esta garantía no cubre los productos Delta comprados a vendedores no autorizados.

Esta garantía no cubre los cargos de mano de obra incurridos por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o quitar este producto. Delta Faucet Company no será responsable de ningún daño a la llave de agua/grifo que resulte del desgaste razonable, uso en exteriores, mal uso (incluido el uso del producto para una aplicación no deseada), agua helada, abuso, negligencia o instalación o mantenimiento inadecuados o realizados incorrectamente o reparación, incluido el incumplimiento de las instrucciones de cuidado y limpieza correspondientes. Delta Faucet Company recomienda utilizar un plomero profesional para toda la instalación y reparación de las llaves de agua. También le recomendamos que utilice únicamente piezas de repuesto originales de Delta®.

**Lo que debe hacer para obtener el servicio de garantía o las piezas de repuesto:** Se puede realizar un reclamo de garantía y obtener piezas de repuesto llamando al 1 800 345 DELTA (3358) o comunicándose con nosotros por correo o en línea de la siguiente manera (incluya su número de modelo, fecha de compra original y documentación con la fecha cuando el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto):

### En los Estados Unidos y México:

Delta Faucet Company  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
Attention: Warranty Service  
[www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us](http://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us)

### En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
Attention: Customer Service  
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

El comprobante de compra (recibo de venta original que muestre la fecha de compra) y la documentación con la fecha cuando el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto deben estar disponibles para Delta Faucet Company para todos reclamos de garantía a menos que el comprador haya registrado el producto con Delta Faucet Company o el producto sea un producto Delta® Certificado comprado en [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com). Esta garantía se aplica solo a las llaves de agua Delta® fabricadas después del 1 de enero de 2019 e instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

**Limitación de la duración de las garantías implícitas:** Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluido Quebec) no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que las siguientes limitaciones no se apliquen en su caso. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, SE LIMITA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, EL QUE SEA MÁS BREVE.

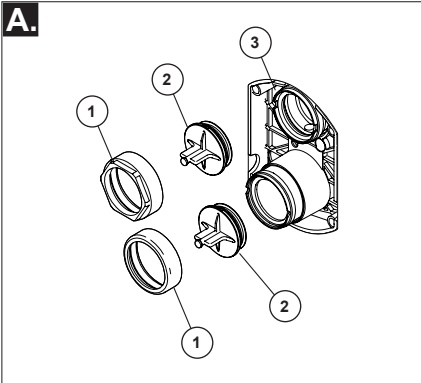
**Limitación de Daños Especiales, Incidentales o Consecuentes:** Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluido Quebec) no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que es posible que las siguientes limitaciones y exclusiones no se apliquen en su caso. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, ESTA GARANTÍA NO CUBRE, Y DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUIDOS LOS CARGOS DE MANO DE OBRA PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O QUITAR ESTE PRODUCTO), YA SEA QUE SURJA FUERA DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGUIVAR U OTRO. DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO A LA LLAVE DE AGUA O RESULTANTE DEL DESGASTE Y DESGASTE RAZONABLE, USO AL AIRE LIBRE, USO INCORRECTO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN NO DESEADA), AGUA CONGELADA, ABUSO, DESCUIDO O INSTALACIÓN O MANTENIMIENTO IMPROPIOS O REALIZADOS INCORRECTAMENTE O REPARACIÓN, INCLUYENDO EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN, CUIDADO Y LIMPIEZA CORRESPONDIENTES. Aviso para los residentes del Estado de Nueva Jersey: Las disposiciones de esta garantía, incluidas sus limitaciones, se aplicarán en la medida máxima permitida por las leyes del Estado de Nueva Jersey.

**Derechos adicionales:** Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que también tenga otros derechos que varían de un estado/provincia a otro estado/provincia. Esta es la garantía escrita exclusiva de Delta Faucet Company, y la garantía no es transferible.

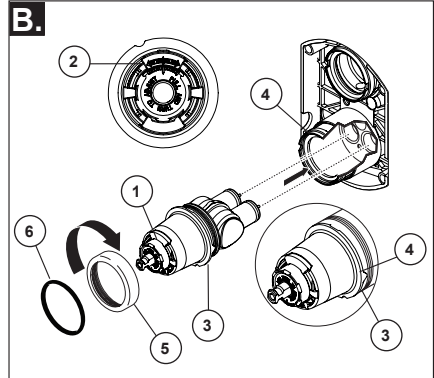
Si tiene alguna pregunta o inquietud con respecto a nuestra garantía, comuníquese con nosotros como se indicó anteriormente o visite en nuestro sitio web Preguntas Frecuentes FAQ en [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com)

© 2023 Masco Corporation de l'Indiana

# 1 Instalación del cartucho

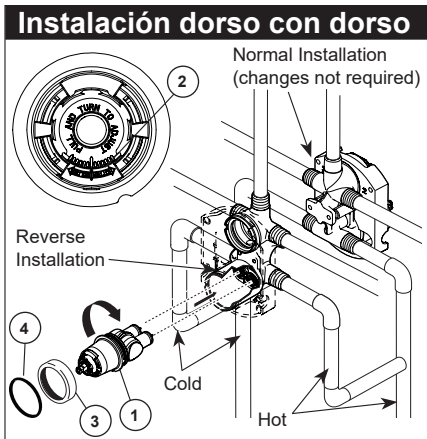


**Cierre los suministros de agua.** Quite las tuerca tapas (1) y las tapas de prueba (2) del cuerpo de la tubería preliminar detrás de la pared (3). Coloque una cubeta o recipiente pequeño sobre el frente del cuerpo de la válvula y abra lentamente los suministros de agua para eliminar cualquier residuo de las líneas de suministro antes de instalar el cartucho. Cierre otra vez el agua de suministro.



Gire el cartucho de la válvula (1) de forma que las palabras "HOT COLD" estén en la parte superior. Inserte el cartucho en el cuerpo de la tubería preliminar. Asegúrese de que el dentado en el cuerpo está totalmente encajado en la muesca en el cuerpo de bronce (4). Introduzca la tuerca tapa (5) en el cartucho y enrosque en el cuerpo. Apriete bien a mano y deslice la junta tórica (6) en el casquete y el cartucho.

La aplicación de una ligera capa de grasa de plomeros en las juntas tóricas puede facilitar el montaje.

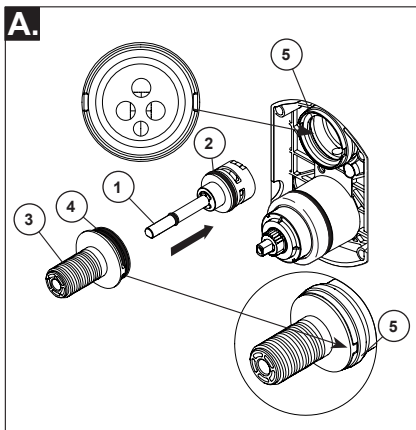


Solo para las excepciones de dorso con dorso o instalaciones inversas (caliente en la derecha y fría en la izquierda): Gire el cartucho de la válvula (1) de forma que "HOT COLD" (2) aparezcan abajo.

Aplique lubricante de silicona en las tres juntas tóricas mostradas para facilitar la instalación del cartucho y quitar del cuerpo de la tubería preliminar. Instale el cartucho asegurándose de que los dentados están totalmente encajados en la ranura en el cuerpo de la tubería preliminar (véase el paso B).

Deslice la junta tórica (3) y la tuerca tapa (4) sobre el cartucho y enrosque en el cuerpo de la tubería preliminar. Apriete con la mano de forma segura.

## 2 Instalación del cartucho desviador

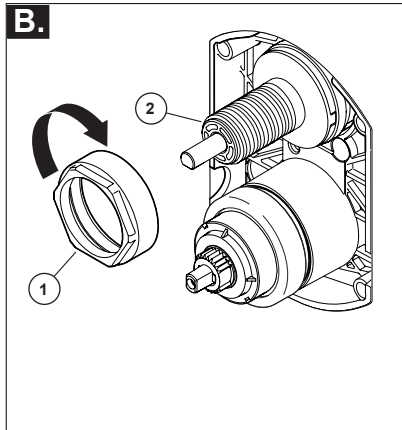


### PARA LA INSTALACIÓN DEL CARTUCHO DE DESVÍO:

Aplique lubricante de silicona a la junta tórica (2) para facilitar la instalación del cartucho desviador con el casquillo desviador (3). La aplicación de una ligera capa de grasa de plomeros a las juntas tóricas (4) puede facilitar el montaje.

Instale el cartucho desviador (1) asegurando que el pasador de posicionamiento que está en la parte inferior del cartucho se alinee con el agujero correspondiente en el cuerpo de la tubería preliminar.

Deslice el casquillo desviador (3) sobre la espiga del cartucho alineando las lengüetas en el casquillo desviador con ranuras en el cuerpo de la tubería preliminar (5).

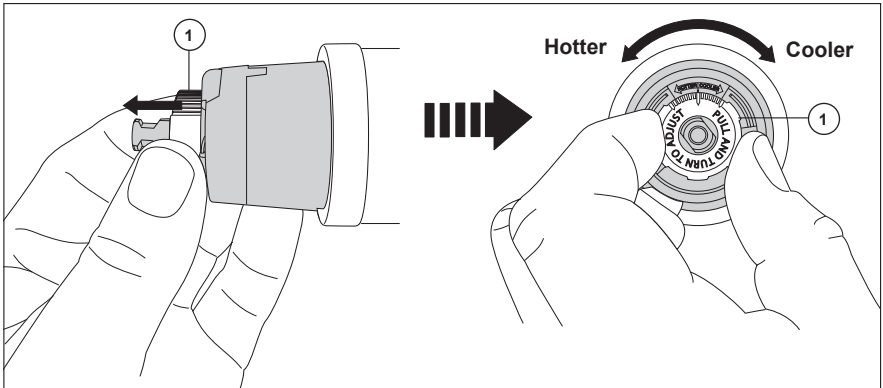


### Para la instalación del casquete

Deslice la tuerca tapa (1) sobre el casquillo desviador (2) y enrosque en el cuerpo de la tubería preliminar. Apriete a mano de forma segura.

# 3

## Ajuste del tope del límite de la temperatura



### IMPORTANTE:

El tope del límite de rotación se utiliza para limitar la cantidad de agua caliente disponible de manera que, si se configura correctamente, una lesión por quemadura es menos probable que ocurra si la manija accidentalmente se gira completamente "caliente" cuando una persona se está duchando. La primera posición permite la menor cantidad de agua caliente se mezcle con el agua fría en el sistema. En la primera posición el agua será lo más fría posible cuando la palanca se gira totalmente al lado caliente. Al mover el tope del límite rotacional en sentido antihorario/izquierda, agrega progresivamente más y más agua caliente en la mezcla. La última posición a la izquierda resultará en la mayor cantidad de agua caliente a la mezcla, y el mayor riesgo de lesiones por quemadura si alguien gira accidentalmente la válvula de completamente hasta el lado caliente mientras se ducha.

**ADVERTENCIA:** En algunos casos, la configuración del tope del límite rotacional en la posición más caliente ( antihorario completo) podría resultar en lesiones por quemaduras. Es necesario ajustar el límite del tope rotacional de modo que el agua que sale de la válvula no escaldará al usuario cuando la manija de la válvula se gira hacia el lado caliente

- De acuerdo con la mayoría de los estándares de la industria, la temperatura máxima permisible del agua que sale de la válvula es de 120° F (los códigos de plomería locales puede requerir una temperatura del agua inferior a 120° F).

- Puede requerir reajustar el límite del tope rotacional estacionalmente si cambia la temperatura del agua de entrada. Por ejemplo, durante el invierno, la temperatura del agua fría es más fría de lo que es durante el verano que podría resultar en que varíen las temperaturas de salida. Una temperatura del agua para un baño o una ducha cómoda es típicamente entre 90° F - 110° F.

- Deje que el agua fría fluya lo más fría posible y el agua caliente fluya lo más caliente posible. Coloque la manija en la espiga (véase

página 8, paso 4C) y gírela hacia la izquierda hasta que se detenga.

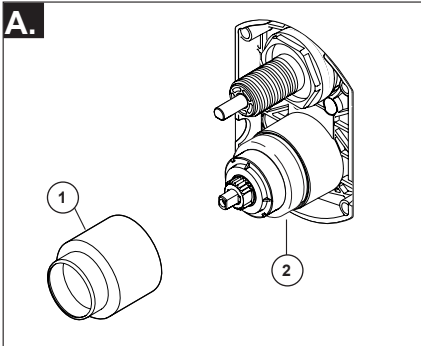
- Coloque un termómetro en un vaso plástico, y sostenga el vaso bajo el chorro de agua. Si la temperatura del agua está por encima de 120° F, el límite del tope rotacional se

debe reposicionar hacia la derecha para disminuir la temperatura del agua de la válvula de salida a menos de 120° F o para cumplir con los requisitos de los códigos de plomería locales.

- Para ajustar la temperatura del agua que sale de la válvula, hale el tope del Límite Rotacional (1) hacia afuera y gire. Si gira hacia la derecha disminuirá la temperatura de salida, si lo hace en sentido contrario aumentará la temperatura de salida. El cambio de temperatura por diente (muesca) puede ser de 4° - 16° F basado en las condiciones del agua de entrada. Repita si es necesario. Cuando haya terminado, asegúrese de que el Tope del Límite Rotacional está completamente retraído a la posición de sentada. **ADVERTENCIA: No desarme el Tope del Límite Rotacional.**

- **ASEGÚRESE DE QUE EL AGUA FRÍA FLUYA PRIMERO DE LA VÁLVULA. VERIFIQUE DE QUE EL AGUA MÁS CALIENTE POSIBLE QUE FLUYE VÁLVULA NO EXCEDA 120° F O LA MÁXIMA PERMITIDA POR EL CÓDIGO LOCAL DE PLOMERÍA.**

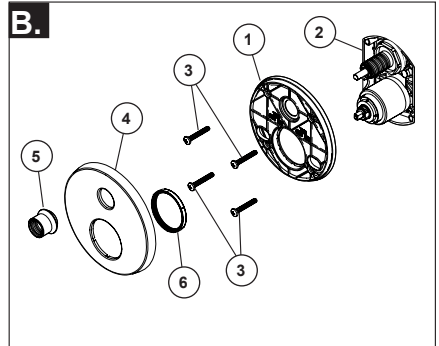
## 4 Instalación del accesorio



### Instalación del casquillo del accesorio

Deslice el casquillo del accesorio (1) sobre el casquete (2), el cartucho y el cuerpo de la tubería preliminar.

Asegúrese que el casquillo está correctamente colocado sobre el frente del cartucho.



### Instalación del chapetón

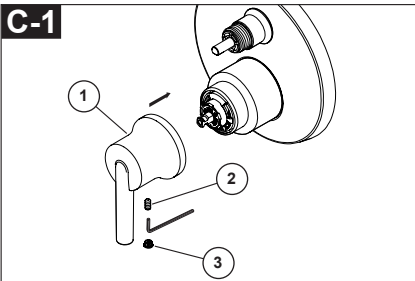
Para paredes acabadas de un grosor hasta 1 1/8". Fije la placa posterior (1) al cuerpo de la unidad de las tuberías preliminares (2) usando los 4 tornillos (3) proporcionados.

**Nota: asegúrese que la placa trasera está colocada con el frente hacia adelante y con las marcas visibles.**

Deslice el chapetón o chapa de cubierta (4) sobre la válvula y los cartuchos desviadores, enrosque la tuerca del accesorio (5) proporcionada en el casquillo del desviador.

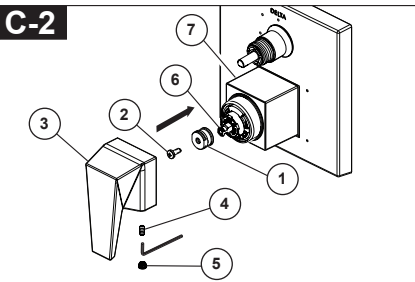
**Nota: Para la instalación en pared gruesa, visite el sitio web de delta faucet, verifique "diagrama de piezas y accesorios" de los modelos que ha comprado, pida el juego de instalación en pared de espesor adecuado RP para apoyar un espesor de pared acabada de hasta 2 1/8".**

En superficies rugosas o desiguales, es necesario aplicar masilla alrededor de la placa posterior (1) para complementar el sello. No calafatee la muesca de goteo en el fondo de la chapa posterior (1). No calafatee el chapetón (4).



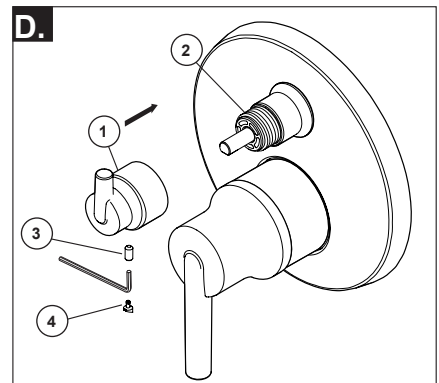
### Instalación del mango de la válvula

Utilice una llave Allen para instalar el mango de la válvula (1) con el tornillo de fijación (2). Aplique una presión para insertar el botón (3) hasta que se asiente adecuadamente.



### Instalación del mango de la válvula

Instale el adaptador (1) en la espiga del cartucho (6) con el tornillo (2). Enrosque el tornillo de fijación (4) ligeramente en el mango (3), coloque el mango (3) en el adaptador (1), sostenga y ajuste el mango (3) en la posición OFF para asegurarse de que esté bien alineado con el casquillo (7). Luego apriete el tornillo de fijación (4). Aplique una presión, inserte el botón (5) hasta que se asiente adecuadamente.



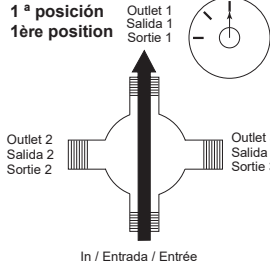
### Instalación del mango del desviador

Deslice el mango del desviador (1) en el casquillo de ajuste (2). Utilice una llave Allen para insertar el tornillo de fijación (3) en el mango (1). Aplique una presión para insertar la cubierta del tornillo de fijación (4) si está incluida hasta que se asiente adecuadamente.

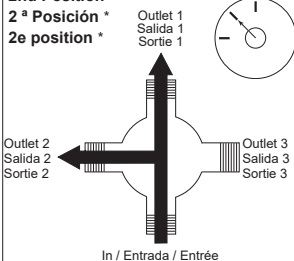
# Hoja de referencia para la manija desviadora

## Water Flow For 3 Function Diverter / Flujo de agua para Desviadores de 3 posiciones / Écoulement de l'eau pour les inverseurs à 3 positions

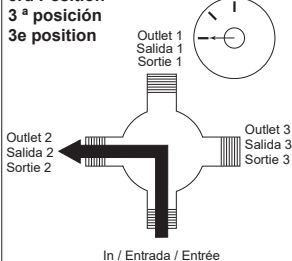
**1st Position**  
**1ª posición**



**2nd Position \***  
**2ª posición \***



**3rd Position**  
**3ª posición**



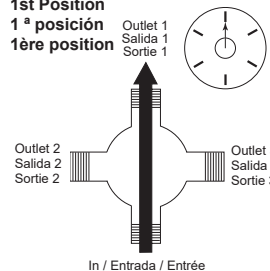
\* Shared positions do not exist in non-shared cartridges.

\* Los ajustes o posiciones compartidas no existen en los cartuchos no-compartidos.

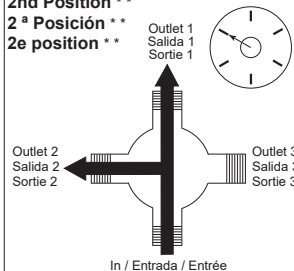
\* Comme leur nom l'indique, les cartouches sans position partagée ne comportent aucune position partagée.

## Water Flow For 6 Function Diverter / Flujo de agua para Desviadores de 6 posiciones / Écoulement de l'eau pour les inverseurs à 6 positions

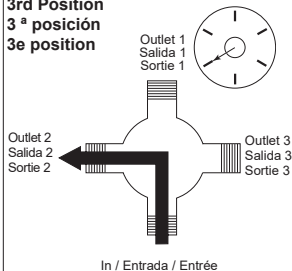
**1st Position**  
**1ª posición**



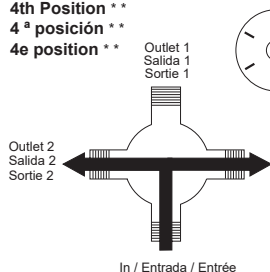
**2nd Position \*\***  
**2ª posición \*\***



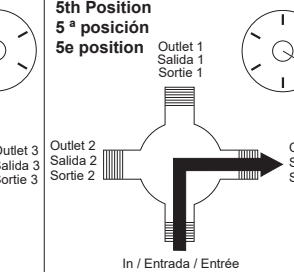
**3rd Position**  
**3ª posición**



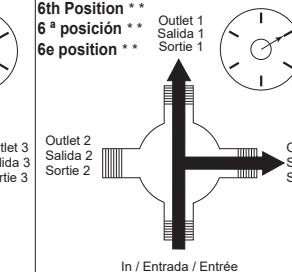
**4th Position \*\***  
**4ª posición \*\***



**5th Position**  
**5ª posición**



**6th Position \*\***  
**6ª posición \*\***



\*\*Shared positions do not exist in non-shared cartridges.

\*\* Los ajustes o posiciones compartidas no existen en los cartuchos no-compartidos.

\*\* Comme leur nom l'indique, les cartouches sans position partagée ne comportent aucune position partagée.

## Limpieza y Cuidado

Se debe tener cuidado con la limpieza de este producto. Aunque su acabado es extremadamente resistente, puede ser dañado por abrasivos o pulimentos ásperos. Para limpiar, simplemente frote con un paño húmedo y seque con una toalla suave.

## Mantenimiento

### **Si hay filtración de agua desde la llave de agua/grifo salida de ducha:**

**CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA.**

Reemplace los asientos y resortes – Juego de Pieza de Repuesto RP4993. Examine el estado de las juntas tóricas inferiores y reemplace si es necesario con RP14414.

Vea sugerencias útiles 1, 2, y 3.

### **Si la filtración persiste:**

**CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA**

Reemplace la válvula de cartucho con RP46474.

Vea sugerencias útiles 1, 2, 3 y 4.

### **Incapaz de mantener la temperatura del agua constante:**

Reemplace el ensamble de la envoltura con la pieza RP46074 o siga las instrucciones en Consejos útiles 1, 2, 3 y 4.

### **Sugerencias útiles:**

1. Before removing valve cartridge assembly for any

mAntes de retirar el ensamble del cartucho de la válvula para cualquier tarea de mantenimiento, asegúrese de anotar la posición del tope de rotación en la tapa. El ensamble del cartucho de la válvula siempre debe ser puesto de nuevo en la misma posición. ¡CUIDESE! Después de que haya terminado la instalación, abra la válvula para asegurarse de que el agua FLUYE FRÍA PRIMERO.

2. Para extraer el cartucho de la válvula del cuerpo, cierre el suministro de agua y retire la manija y la tuerca tapa. No se debe quitar el cartucho de la válvula del cuerpo con un destornillador. Coloque la manija en la espiga y gire hacia la izquierda aproximadamente 1/4 de vuelta después que el tope tenga contacto. Levante el cartucho de la válvula del cuerpo.

3. Para retirar los asientos y resortes, retire el cartucho de la válvula. Separe el ensamble de la tapa de la cubierta girando el ensamble de la tapa 90° (grados) hacia la derecha. Desarme los ensambles de la tapa y la envoltura.

4. Si el agua en su área contiene cal, óxido, arena u otros contaminantes, su válvula de equilibrio de presión requerirá una inspección periódica. La frecuencia de la inspección dependerá de la cantidad de contaminantes en el agua. Para inspeccionar el cartucho de la válvula y quitarla y siga los pasos indicados en la nota 1 anterior. Gire la válvula a la posición de mezcla completa y agite el cartucho con fuerza. Si hay un sonido de traqueteo, la unidad es funcional y se puede volver a instalar siguiendo las instrucciones dadas en la nota 1 anterior. Si no hay traqueteo, reemplace el conjunto de la cubierta con la pieza de repuesto/RP adecuada.



see what Delta can do™

107531

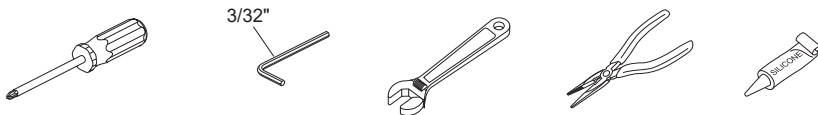
# Instructions d'installation Soupape MultiChoice® avec inverseur

## Manuel d'utilisation

## Modèles T24

Inscrivez le numéro du modèle acheté ici.

### Ce dont vous pouvez avoir besoin



### Table des matières:

Garanties .....	Página 2
Instructions d'installation .....	Páginas 3 - 7
Nettoyage et entretien .....	Página 8
Maintenance .....	Página 8

**Pour obtenir de l'information sur d'autres pièces de rechange, visitez : [www.deltafaucet.com/service-parts](http://www.deltafaucet.com/service-parts)**

**ATTENTION :** Ce système ou cet appareil doit être réglé par l'installateur pour que sa température maximale soit sans danger. Tout changement du réglage peut entraîner une hausse de température au delà de la limite considérée sécuritaire et occasionner l'ébullition.

**AVIS À L'INSTALLATEUR: ATTENTION!** - En qualité d'installateur de cette soupape, vous avez la responsabilité de L'INSTALLER et de la RÉGLER correctement selon les instructions fournies. Cette soupape ne s'adapte pas automatiquement aux fluctuations de la température de l'eau d'alimentation. Par conséquent, il faut régler la butée de température maximale au moment de l'installation et il peut être nécessaire de faire de nouveaux réglages par la suite en raison des fluctuations saisonnières de la température de l'eau. **VOUS DEVEZ informer le propriétaire ou l'utilisateur de cette exigence.** En cas de doute quant à la marche à suivre pour faire ces réglages, **veuillez consulter la page 5.** Si vous avez encore des doutes, veuillez appeler au **1 800-345-DELTA.**

Après avoir terminé l'installation et le réglage, vous devez inscrire, sur l'étiquette de mise en garde fournie, votre nom, le nom de votre entreprise et la date à laquelle vous avez réglé la butée de température maximale, puis fixer l'étiquette à l'endos de la porte de la coiffeuse. Vous devez également fixer l'étiquette d'avertissement au chauffe-eau. **Veuillez**

laisser ce feuillet d'instructions au propriétaire ou à l'utilisateur pour qu'il puisse le consulter au besoin.

**MISE EN GARDE:** - Ce robinet thermostatique à équilibrage de pression pour baignoire est conçu pour limiter les effets des fluctuations de température de l'eau causées par les variations de la pression d'alimentation attribuables au fonctionnement d'un lave-vaisselle, d'une machine à laver, d'un cabinet d'aisances ou d'un autre appareil qui consomme de l'eau. Il peut ne pas protéger l'utilisateur contre l'échaudage en cas de défectuosité d'un autre dispositif de régulation de la température, de réglage erroné de la butée de température maximale, de modification de la température de l'eau chaude après le réglage de la butée de température maximale ou de fluctuation saisonnière de la température de l'eau d'alimentation.

**MISE EN GARDE:** - N'installez pas de dispositif d'arrêt sur une sortie quelconque de cette soupape. En interrompant l'écoulement de l'eau, ce dispositif peut empêcher la soupape d'équilibrer les pressions d'eau chaude et d'eau froide.

### Garantie limitée des robinets Delta®

**Pièces et finis:** Tous les pièces (autres que les composants électroniques et les piles) et les finis de ce robinet Delta® achetés chez des vendeurs Delta autorisés sont protégés contre les défauts de matériel et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est a) de dix (10) ans pour les applications résidentielles multifamiliales et b) de cinq (5) ans pour toutes les autres applications commerciales, à compter, dans chaque cas, de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.). Dans le libellé de la présente garantie, on entend par « application résidentielle multifamiliale », un robinet acheté chez un vendeur Delta autorisé par un acheteur qui est propriétaire d'un logement résidentiel sans habiter et installé pour la première fois dans cet immeuble. Il peut s'agir d'un immeuble individuel comportant un ou plus d'un logement loué à court terme ou à long terme (duplex ou groupe de maisons en rangée), d'un condominium, d'un immeuble d'habitation ou d'un centre d'intégration communautaire. Les applications décrites ci-après ne sont pas considérées comme des applications multifamiliales et elles sont couvertes par la garantie de 5 ans plutôt que par la garantie de 10 ans. Ce sont les suivantes : robinets installés dans un bâtiment industriel, un bâtiment institutionnel et un autre immeuble commercial, notamment une résidence d'étudiants, un lieu d'hébergement (hôtel, motel ou lieu de séjour prolongé), un aéroport, un établissement d'enseignement, un établissement de soins de santé de courte ou de longue durée (hôpital, centre de réadaptation, maison de soins infirmiers), un endroit public ou un lieu commun.

**Pièces et finis des robinets recertifiés Delta®:** Delta Faucet Company offre en vente en ligne des robinets recertifiés Delta®. Les robinets recertifiés Delta® comprennent uniquement les robinets qui ont été certifiés à ce titre par Delta Faucet Company. Tous les pièces (autres que les pièces électroniques et les piles) et les finis de ces robinets Delta® recertifiés sont protégés contre les défauts de matériel et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail et qui est d'une durée de dix (10) ans à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.). En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.).

**Composants électroniques:** Les composants électroniques (autres que les piles), le cas échéant, de ce robinet Delta® qui ont été achetés auprès de [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com) ou de vendeurs Delta autorisés sont protégés contre les défauts de matériel et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail qui est de cinq (5) ans à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.). En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.). Les piles ne sont pas couvertes par la garantie.

**Ce que nous ferons:** Delta Faucet Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présente une déficience de matériel et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. Delta Faucet Company peut, à sa seule discrétion, utiliser des produits neufs, remis à neuf ou recertifiés ou des pièces neuves, remises à neuf ou recertifiées pour effectuer la réparation ou le remplacement. S'il n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Delta Faucet Company pourra rembourser le prix d'achat en échange du produit retourné. Il s'agit de vos seuls recours.

**Ce qui n'est pas couvert:** Étant donné que Delta Faucet Company n'est pas en mesure de contrôler la qualité des produits vendus par des vendeurs non autorisés, la présente garantie ne s'applique pas aux produits Delta vendus par des vendeurs non autorisés, à moins que cette restriction ne soit interdite par la loi.

La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose du robinet. Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du robinet résultant d'une usure raisonnable et des dommages causés par une utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), le gel de l'eau, un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. Delta Faucet Company vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Delta® authentiques.

**Ce que vous devez faire pour vous prévaloir de la garantie ou obtenir des pièces de rechange:** Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1-800-345-DELTA (3358) ou en communiquant avec nous à l'une des adresses postales ou des adresses de courriel indiquées ci-dessous (veuillez fournir le numéro de modèle, la date de l'achat initial et la documentation attestant la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.)).

#### Aux États-Unis et au Mexique

Delta Faucet Company  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
Attention: Warranty Service  
[www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us](http://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us)

#### Au Canada:

Masco Canada Limited, Groupe plomberie  
Centre de services techniques  
350, chemin South Edgeware  
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1  
À l'attention du Service à la clientèle  
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

La preuve d'achat (original du reçu du premier acheteur montrant la date d'achat) et la documentation attestant la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.) doivent être présentées à Delta Faucet Company pour toutes les demandes en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Delta Faucet Company ou si le produit est un produit recertifié Delta® acheté auprès de [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com). La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Delta® fabriqués après le 1er janvier 2019 et installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

**Limitation de la durée des garanties implicites:** Veuillez noter qu'il est interdit, dans certains États ou certaines provinces (y compris le Québec), de limiter la durée d'une garantie implicite. Par conséquent, les limitations mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUANT.

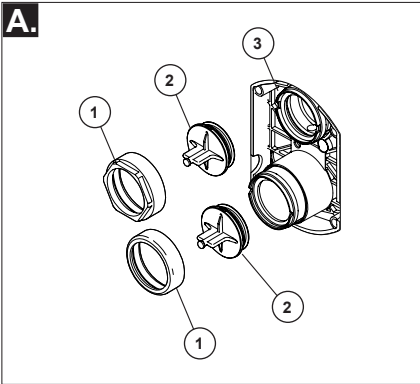
**Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects:** Veuillez noter qu'il est interdit, dans certains États ou certaines provinces (y compris le Québec), d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects. Par conséquent, les limitations et les exclusions mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS ET INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT), PEU IMPORTÉ QU'ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTÉRIORATION DU ROBINET RÉSULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, UN MAUVAIS USAGE (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT À DES FINS AUTRES QUE CELLES AUXQUELLES IL EST DESTINÉ), LE GEL DE L'EAU, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE OU L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADÉQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE APPLICABLES, ET CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Avis à l'intention des résidents de l'État du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limitations, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

**Droits supplémentaires:** La présente garantie vous procure des droits particuliers reconnus par la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province. La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

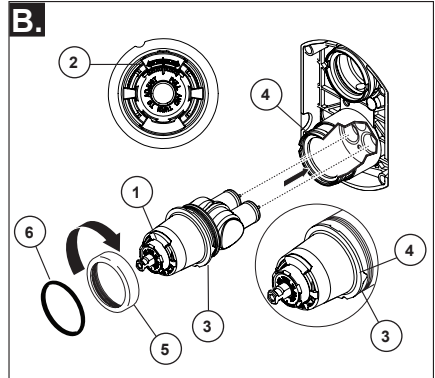
Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre garantie, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée ci-dessus ou consulter notre FAQ sur la garantie à [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com).

© 2023 Masco Société de l'Indiana

# 1 Installation de la cartouche

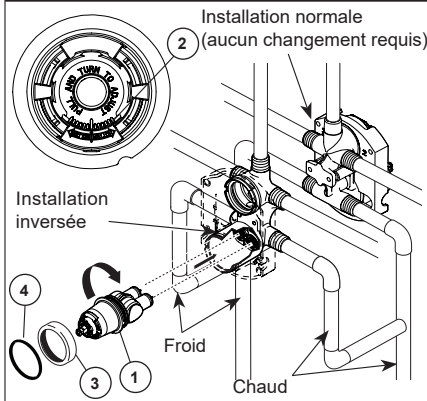


**Fermez les robinets d'alimentation.** Retirez le les écrou-chapeaux (1) et les capuchons d'essai (2) du corps de robinetterie brute (3). Placez un seau ou un petit contenant sur l'avant du corps de soupape et ouvrez lentement les robinets d'arrêt pour évacuer les corps étrangers de la tuyauterie avant d'installer la cartouche. Fermez de nouveau les robinets d'arrêt.



Tournez la cartouche (1) de sorte que les mots « HOT et COLD » (2) se trouvent sur le dessus. Introduisez la cartouche dans le corps de robinetterie brute. Assurez-vous que l'ergot (3) sur la cartouche est parfaitement engagé dans la rainure du corps en laiton (4). Glissez l'écrou-chapeau (5) sur la cartouche et vissez-le sur le corps. Serrez-le à la main solidement. Glissez le joint torique (6) sur la cartouche et le chapeau. Vous pouvez enduire les joints toriques d'un peu de graisse de plomberie pour faciliter l'assemblage.

## Installation dos à dos



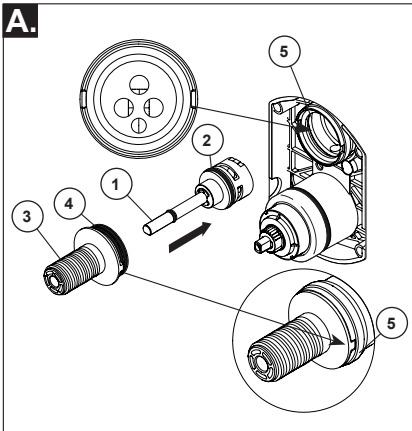
Dans le cas d'une installation dos à dos ou inversée (eau chaude à droite et eau froide à gauche) seulement : tournez la cartouche (1) de sorte que les mots « HOT COLD » (2) se trouvent en dessous.

Ajoutez du lubrifiant à base de silicone aux trois joints toriques montrés ci-dessus pour faciliter la pose de la cartouche dans le corps de robinetterie brute et sa dépose. Installez la cartouche en prenant soin d'introduire les ergots entièrement dans les rainures du corps de robinetterie brute (reportez-vous à l'étape B).

Glissez le joint torique (4) et l'écrou-chapeau (3) sur la cartouche et vissez-le sur le corps de robinetterie brute. Serrez-le à la main solidement.

# 2

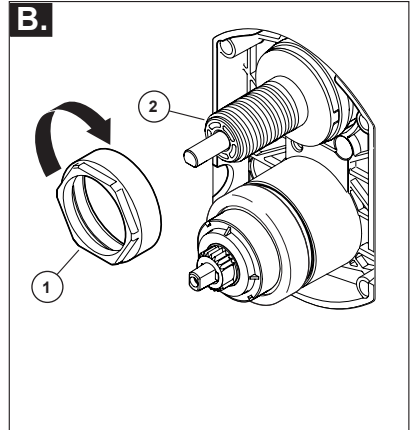
## Installation de la cartouche de l'inverseur



### INSTALLATION DE LA CARTOUCHE DE L'INVERSEUR

Ajoutez du lubrifiant à base de silicone au joint torique (2) pour faciliter la pose du manchon de l'inverseur (3) et la cartouche de l'inverseur. Vous pouvez enduire les joints toriques (4) d'un peu de graisse de plomberie pour faciliter l'assemblage.

Installer la cartouche d'inverseur (1) en prenant soin de faire correspondre l'ergot de détrompage au bas de la cartouche avec le trou dans le corps de robinet brut. Glissez le manchon de l'inverseur (3) sur la tige de la cartouche en faisant correspondre les pattes du manchon de l'inverseur avec les rainures dans le corps de robinetterie brute (5).



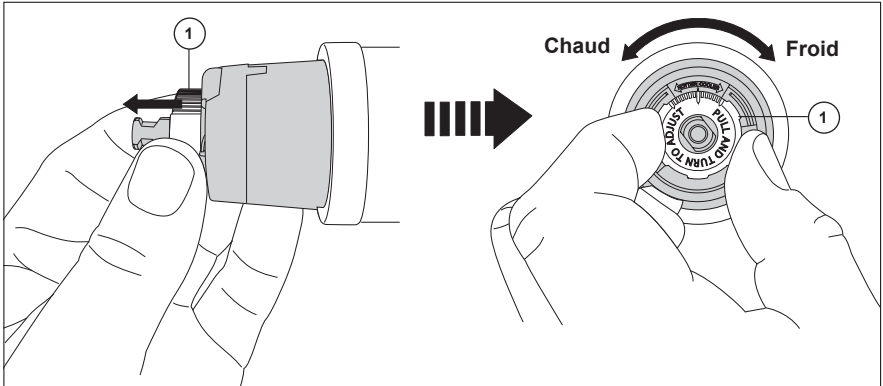
### Installation du chapeau

Glissez l'écrou-chapeau (1) sur le manchon de l'inverseur (2) et vissez-le sur le corps de robinetterie brute.

Serrez-le à la main solidement.

# 3

## Réglage de la butée de température maximale



### IMPORTANT:

La butée de température maximale sert à limiter la quantité d'eau très chaude disponible. Ainsi, pour autant que la butée soit réglée correctement, la personne qui utilise la douche ou la baignoire ne sera pas ébouillantée si elle ou quelqu'un d'autre tourne la manette jusqu'à l'extrémité de la plage d'eau chaude par inadvertance. La première position est celle qui laisse passer le MOINS d'eau très chaude dans le mélange. Si la butée de température maximale est réglée à la première position, l'eau est aussi froide qu'elle peut l'être lorsque vous tournez la manette jusqu'à l'extrémité de la plage d'eau chaude. À mesure que vous déplacez la butée de température maximale dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre, vous obtenez de plus en plus d'eau très chaude dans le mélange. La dernière position est celle qui laisse passer le plus d'eau très chaude dans le mélange et celle qui présente le plus grand risque d'ébouillantage si la personne qui utilise la douche ou la baignoire ou quelqu'un d'autre tourne la manette jusqu'à l'extrémité de la plage d'eau chaude par inadvertance.

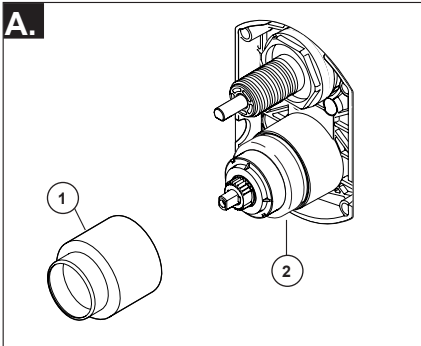
**AVERTISSEMENT :** Dans certaines circonstances, le fait de régler la butée de température maximale à la position la plus chaude (position extrême dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre) peut occasionner l'ébouillantage. Il est essentiel de régler la butée de température maximale de manière que l'eau qui s'écoule du robinet ne puisse ébouillanter l'utilisateur lorsque lui ou quelqu'un d'autre tourne la manette du robinet jusqu'à l'extrémité de la plage d'eau chaude.

- Selon la majorité des normes de l'industrie, la température maximale de l'eau s'écoulant du robinet ne doit pas dépasser 120 °F (49 °C) (le code de plomberie de votre région peut exiger une température inférieure à 120 °F).
- La butée de température maximale peut devoir être réglée de nouveau si la température de l'eau d'alimentation varie selon les saisons. À titre d'exemple, pendant l'hiver, la température de l'eau froide est plus basse que pendant l'été, ce qui peut influencer sur la température de l'eau à la sortie du robinet. La température de l'eau pour un bain ou une douche confortable se situe généralement entre 90 °F et 110 °F (32 °C - 43 °C).
- Laissez couler l'eau froide jusqu'à ce qu'elle soit aussi froide que possible et faites la même chose pour l'eau chaude. Placez la manette sur la tige (consultez l'étape 4C à la page 8) et tournez-la dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une

montre jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

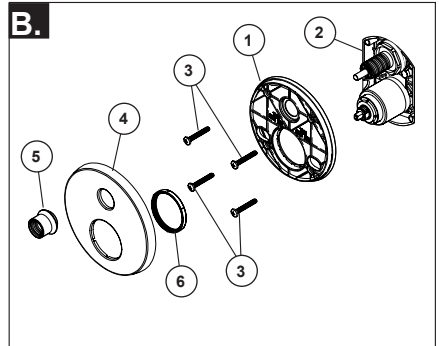
- Placez un thermomètre dans un gobelet en plastique et tenez le gobelet sous le jet d'eau. Si la température de l'eau est supérieure à 120 °F (49 °C), vous devez déplacer la butée de température maximale dans le sens des aiguilles d'une montre pour abaisser la température de l'eau qui s'écoule du robinet. La température doit être inférieure à 120 °F ou elle doit satisfaire aux exigences du code de plomberie de votre région.
- Pour régler la température de l'eau qui sort du robinet, tirez la butée de température maximale blanche (1) vers l'extérieur. Tournez la butée dans le sens des aiguilles d'une montre pour diminuer la température de l'eau à la sortie du robinet et dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre pour accroître la température. Le changement de température par dent (cran) est de 4 °F à 16 °F (2 °C - 9 °C) selon la température de l'eau d'alimentation. Une fois que vous avez terminé, remplacez la butée dans sa position d'origine. **AVERTISSEMENT :** Ne démontez pas la butée de température maximale.
- ASSUREZ-VOUS QUE DE L'EAU FROIDE S'ÉCOULE DU ROBINET EN PREMIER. ASSUREZ-VOUS QUE LA TEMPÉRATURE DE L'EAU LA PLUS CHAQUE POSSIBLE QUI S'ÉCOULE DU ROBINET NE DÉPASSE PAS 120 °F (49 °C) OU LE MAXIMUM AUTORISÉ PAR LE CODE DE PLOMBERIE DE VOTRE RÉGION.

# 4 Installation des pièces de finition



## Installation du manchon de finition

Glissez le manchon de finition (1) sur le chapeau (2), la cartouche et le corps de robinetterie brute. Assurez-vous que le manchon est bien positionné sur l'avant de la cartouche.



## Installation de la plaque de finition

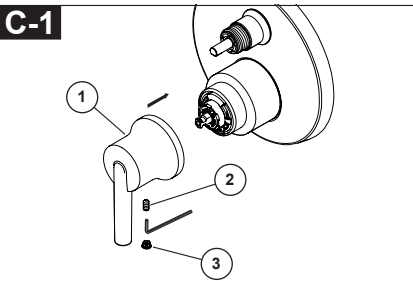
Installation dans un mur fini d'une épaisseur maximale de 1 1/8 po. Fixez la plaque arrière (1) au corps de robinetterie brute (2) au moyen des quatre vis (3) fournies.

**Note :** Assurez-vous que la face avant de la plaque arrière est orientée vers l'avant et que les repères sont visibles.

Glissez la plaque de finition (4) sur la soupape et les cartouches de l'inverseur, puis visser l'écrou de finition (5) fourni dans le manchon de l'inverseur.

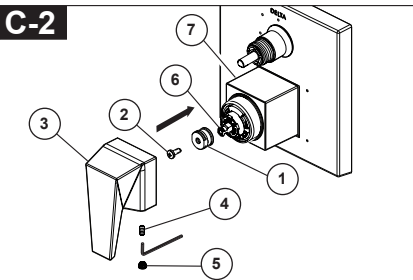
**Remarque :** Veuillez visiter le site Web du robinet delta pour une installation sur paroi épaisse, et consulter le « Schéma des pièces et accessoires » des modèles que vous avez achetés, commander le kit d'installation RP approprié pour paroi épaisse afin de supporter une épaisseur de paroi finie jusqu'à 2 1/8 ".

Sur les surfaces raboteuses ou inégales, vous devez appliquer du composé d'étanchéité autour de la plaque arrière (1) pour épaissir le joint. N'appliquez pas de composé d'étanchéité dans l'encoche d'égouttement au bas de la plaque arrière (1) ni autour de la plaque de finition (4).



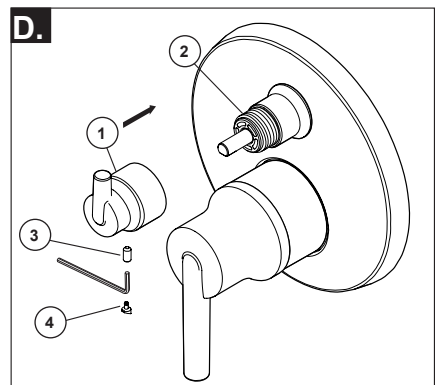
## Installation de la poignée de soupape

Veuillez installer la poignée de soupape (1) avec la vis de réglage (2) à l'aide d'une clé Allen. En appliquant une pression, insérez le bouton (3) jusqu'à ce qu'il soit bien en place.



## Installation de la poignée de soupape

Veuillez installer l'adaptateur (1) sur la tige de la cartouche (6) avec la vis (2). Veuillez visser légèrement la vis de réglage (4) dans la poignée (3), mettre la poignée (3) sur l'adaptateur (1), maintenir et régler la poignée (3) en position OFF pour vous assurer qu'elle est bien alignée avec le manchon (7). Veuillez serrer ensuite la vis de réglage (4). Veuillez appliquer une pression, et insérer le bouton (5) jusqu'à ce qu'il soit correctement installé.



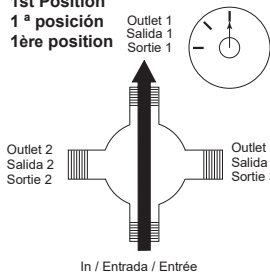
## Installation de la poignée de déviation

Veuillez faire glisser la poignée de déviateur (1) sur le manchon de garniture (2). Veuillez insérer la vis de réglage (3) dans la poignée (1) à l'aide d'une clé Allen. En appliquant une pression, veuillez insérer le couvercle de vis de réglage (4), le cas échéant, jusqu'à ce qu'il soit correctement installé.

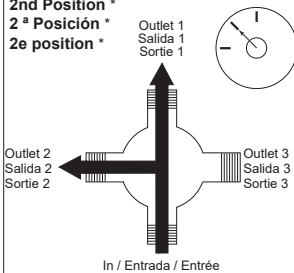
# Fiche de référence de la manette de l'inverseur

## Water Flow For 3 Function Diverter / Flujo de agua para Desviadores de 3 posiciones / Écoulement de l'eau pour les inverseurs à 3 positions

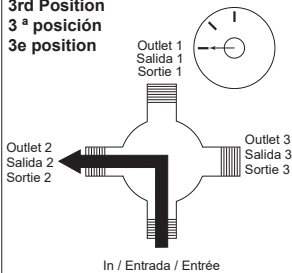
**1st Position**  
**1<sup>a</sup> posición**



**2nd Position \***  
**2<sup>a</sup> Posición \***



**3rd Position**  
**3<sup>a</sup> posición**



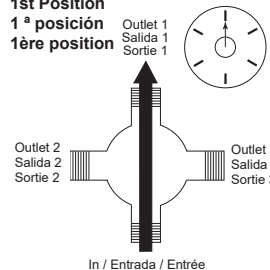
\* Shared positions do not exist in non-shared cartridges.

\* Los ajustes o posiciones compartidas no existen en los cartuchos no-compartidos.

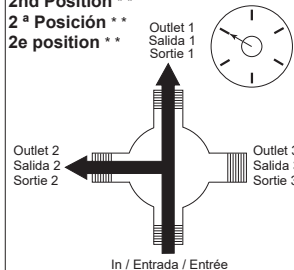
\* Comme leur nom l'indique, les cartouches sans position partagée ne comportent aucune position partagée.

## Water Flow For 6 Function Diverter / Flujo de agua para Desviadores de 6 posiciones / Écoulement de l'eau pour les inverseurs à 6 positions

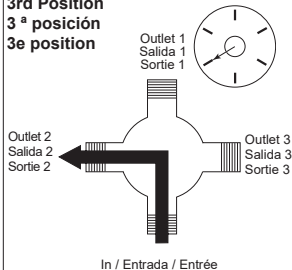
**1st Position**  
**1<sup>a</sup> posición**



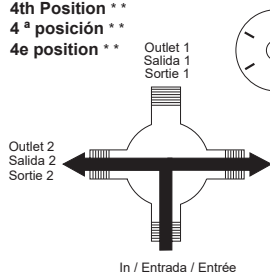
**2nd Position \*\***  
**2<sup>a</sup> Posición \*\***



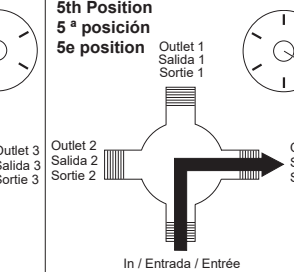
**3rd Position**  
**3<sup>a</sup> posición**



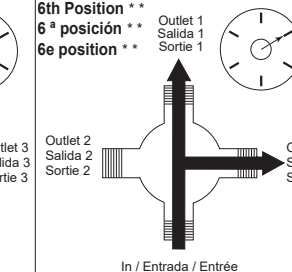
**4th Position \*\***  
**4<sup>a</sup> posición \*\***



**5th Position**  
**5<sup>a</sup> posición**



**6th Position \*\***  
**6<sup>a</sup> posición \*\***



\*\*Shared positions do not exist in non-shared cartridges.

\*\* Los ajustes o posiciones compartidas no existen en los cartuchos no-compartidos.

\*\* Comme leur nom l'indique, les cartouches sans position partagée ne comportent aucune position partagée.

## Nettoyage et entretien

Ce produit doit être nettoyé avec soin. Bien que le fini soit extrêmement durable, il peut être abîmé par des agents de polissage puissants ou des nettoyants fortement abrasifs. Pour le nettoyer, il suffit de le frotter doucement avec un chiffon humide, puis de l'éponger avec une serviette douce.

## Maintenance

### **Fuite du robinet par la sortie de douche:**

**FERMEZ LES ROBINETS D'ALIMENTATION.**

Remplacez les sièges et les ressorts - trousse de réparation RP4993. Vérifiez l'état des joints toriques inférieurs et remplacez-les au besoin - pièce RP14414. Reportez-vous aux conseils utiles 1, 2 et 3.

### **Si la fuite persiste:**

**FERMEZ LES ROBINETS D'ALIMENTATION.**

Remplacez la cartouche RP46074. Reportez-vous aux conseils utiles 1, 2, 3 et 4.

### **Incapacité de conserver la température de l'eau constante:**

Remplacez le logement par la pièce RP46074 ou suivez les conseils utiles 1, 2, 3 et 4.

### **Conseils utiles:**

1. Avant d'enlever la cartouche de la soupape pour en faire l'entretien, prenez note de la position de la butée de température maximale sur le chapeau. La cartouche de la soupape doit toujours être replacée au même endroit. **PENSEZ SÉCURITÉ!** Après avoir terminé l'installation, ouvrez la soupape pour vous assurer que de L'EAU FROIDE S'ÉCOULE EN PREMIER.

2. Pour retirer la cartouche du corps, fermez les robinets d'alimentation et enlevez la manette ainsi que l'écrou-chapeau. Ne tentez pas d'extraire la cartouche en faisant levier avec un tournevis. Placez la manette sur la tige et tournez-la d'environ  $\frac{1}{4}$  de tour dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre après avoir atteint la butée. Soulevez la cartouche pour la retirer du corps

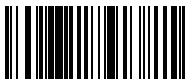
3. Pour enlever les sièges et les ressorts. Enlevez la cartouche de la soupape. Séparez le chapeau du logement en tournant le chapeau de 90° (degrés) dans le sens inverse à celui des aiguilles d'une montre. Séparez ensuite le chapeau du logement.

4. Si l'eau de votre région contient du calcaire, de la rouille, du sable ou d'autres contaminants, la soupape d'équilibrage de la pression doit être inspectée périodiquement. La fréquence de l'inspection dépendra du taux de contaminants dans l'eau. Pour inspecter la cartouche de la soupape, retirez-la et suivez les étapes mentionnées dans la Note 1 ci-dessus. Tournez la soupape en position de mélange complet et secouez vigoureusement la cartouche. Si vous entendez un cliquetis, l'unité est fonctionnelle et peut être réinstallée en suivant les instructions indiquées dans la Note 1. Si vous n'entendez pas de cliquetis, remplacez le logement par la pièce de rechange appropriée.



see what Delta can do™

109561



X00109561

Model/Modelo/Modèle

51386-▲

55386-▲

Series/Series/Seria

▲ Specify Finish / Especificque el Acabado / Précisez le Fini

Write purchased model number here.  
Escriba aquí el número del modelo comprado.  
Inscrivez le numéro de modèle ici.

Date of Purchase: \_\_\_\_\_  
Fecha de compra \_\_\_\_\_  
Date d'achat \_\_\_\_\_

Register Online  
Regístrese en línea  
S'enregistrer en ligne  
[www.deltafaucet.com/registerme](http://www.deltafaucet.com/registerme)

To reference replacement parts and access additional technical documents and product info, visit [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com)

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder a documentos técnicos adicionales e información del producto, visite [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com)

Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres documents techniques et renseignements sur le produit, allez à [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com)



1-800-345-DELTA (3358)  
[www.deltafaucet.com/service-parts](http://www.deltafaucet.com/service-parts)

Read all instructions prior to installation.

**CAUTION**

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

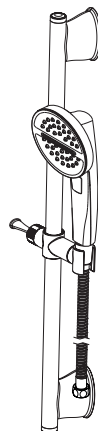
**ADVERTENCIA**

El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

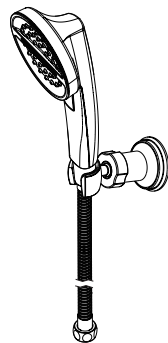
Veuillez lire toutes les instructions avant l'installation.

**AVERTISSEMENT**

L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.

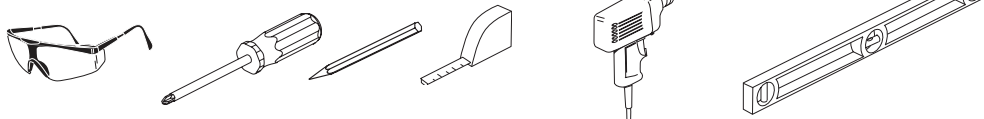


**51386-▲ SERIES**  
**WALL BAR HAND SHOWER UNIT**  
**SERIES 51386-▲**  
**BARRA EN LA PARED PARA**  
**SOSTENER LA REGADERA MANUAL**  
**SÉRIES 51386-▲**  
**COULISSE DE DOUCHE À MAIN**



**55386-▲ SERIES**  
**WALL MOUNT HAND SHOWER**  
**SERIES 55386-▲**  
**REGADERA DE MANO CON**  
**SOPORTE DE PARED**  
**SÉRIES 55386-▲**  
**DOUCHE À MAIN AVEC SUPPORT MURAL**

You may need:  
Usted puede necesitar:  
Articles dont vous pouvez avoir besoin :

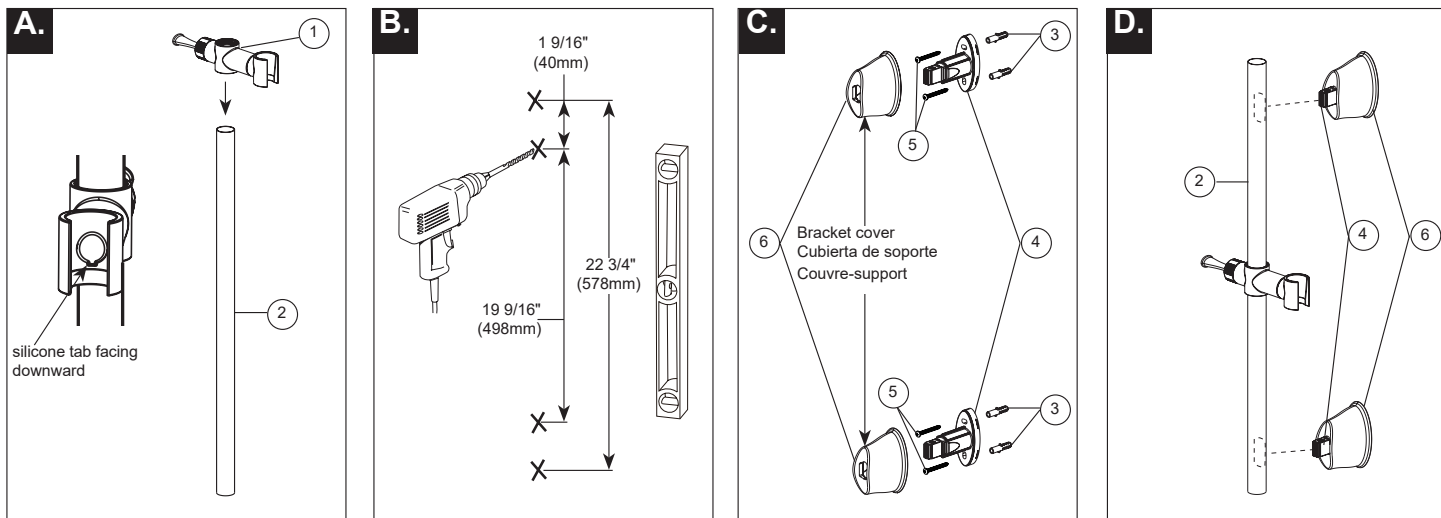


# 1. Slide Bar Installation 51386-▲

Select wall position for wall bar or wall mount bracket based on your family's needs. **NOTE: Locate so there will be slack in the hose when hand shower is in extreme up or down position.**

Elija la posición en la pared para la barra de pared basada en las necesidades de su familia. **NOTA: Ubíquela de manera que tenga la manguera algo floja cuando use la regadera manual, en la posición extrema hacia arriba o hacia abajo.**

Sélectionnez la position pour la barre murale ou le support de montage mural selon les besoins de votre famille. **REMARQUE : Placez-le de façon qu'il y ait du mou sur le tuyau lorsque la paume de douche est en position haute ou basse.**



**A.** With the Slide Mount's (1) silicone tab facing downward, pivot the lever up and slide the Slide Mount (1) onto the wall bar (2).

**B.** Place wall brackets (4) onto both ends of the bar and mark the location for the drilled holes onto the mounting surface.

**A.** Con la lengüeta de silicona de la montura deslizante (1) orientada hacia abajo, deslice la montura de diapositivas (1) sobre la barra en la pared (2).

**B.** Coloque los soportes de pared (4) en ambos extremos de la barra y marque la posición para perforar los agujeros en la superficie de montaje.

**A.** Avec l'onglet en silicone du montage coulissant (1) dirigé vers le bas, faire glisser le montage coulissant (1) sur la barre murale (2).

**B.** Placer des supports muraux (4) sur les deux extrémités de la barre et marquer l'emplacement des trous forés sur la surface de montage.

**C.** For ceramic tile installation drill 3/16" holes in grout (if possible) and insert anchors (3). For fiberglass/acrylic surfaces use toggles bolts (not included). Hold wall brackets (4) to wall and align screw holes with drilled holes. Install screws (5). Slide each bracket cover (6) over its respective wall brackets (4) and snap into place.

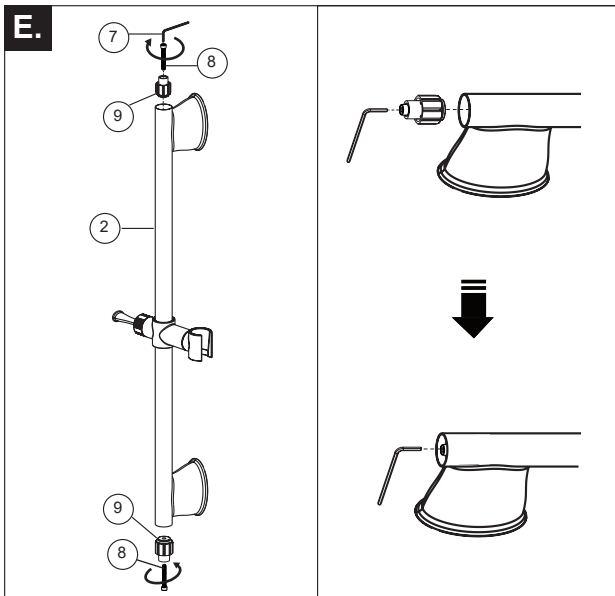
**D.** Hold and align the Slide Bar (2) with the installed wall brackets (4).

**C.** Para la colocación de baldosas cerámicas taladre agujeros de 3/16" en la lechada (si es posible) e inserte los anclajes (3). Para las superficies de fibra de vidrio/acrílicas utilice tornillos de fiador (no incluidos). Coloque los soportes de pared (4) en la pared alineando los orificios roscados con los agujeros perforados. Ponga los tornillos (5). Deslice cada cubierta del soporte (6) sobre sus respectivos soportes de pared (4) hasta que encajen en su lugar.

**D.** Coloque y alinee la barra corrediza (2) con los soportes de pared (4) instalados.

**C.** Pour l'installation de carreaux en céramique, forer des trous de 3/16" dans le joint (si possible) et insérer les ancrages (3). Pour les surfaces en fibre de verre/acryliques, utiliser des boulons à ailettes (non inclus). Maintenir les supports muraux (4) au mur et aligner les trous de vis avec des trous percés. Installer les vis (5). Faire glisser chaque couvercle du support (6) sur ses supports muraux respectifs (4) et enclencher.

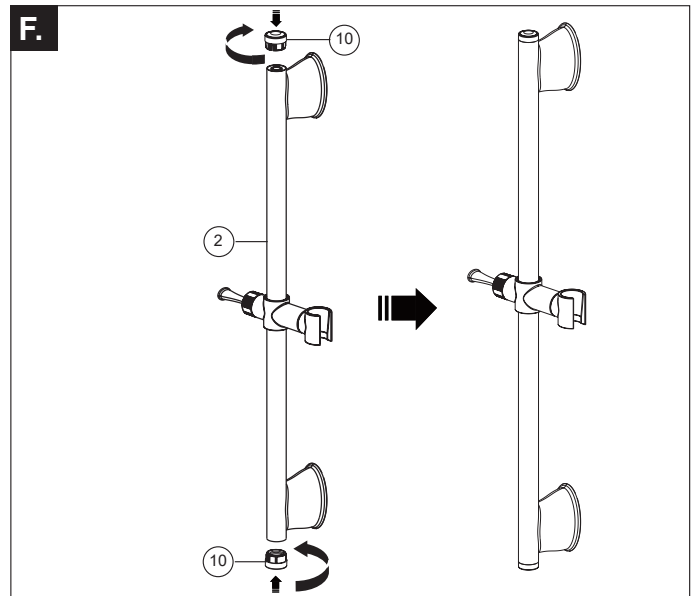
**D.** Maintenir et aligner la barre coulissante (2) avec les supports muraux installés (4).



**E.** Insert an adapter (9) and screw (8) into an end of the slide bar (2). Use the included Allen wrench (7) to tighten the screw. Repeat for the other end of the slide bar.

**E.** Inserte un adaptador (9) y un tornillo (8) en un extremo de la barra corrediza (2). Utilice la llave Allen incluida (7) para apretar el tornillo. Repita para el otro extremo de la barra corrediza.

**E.** Insérer un adaptateur (9) et la vis (8) dans une extrémité de la barre coulissante (2). Utiliser la clé Allen incluse (7) pour serrer la vis. Répéter l'opération pour l'autre extrémité de la barre coulissante.

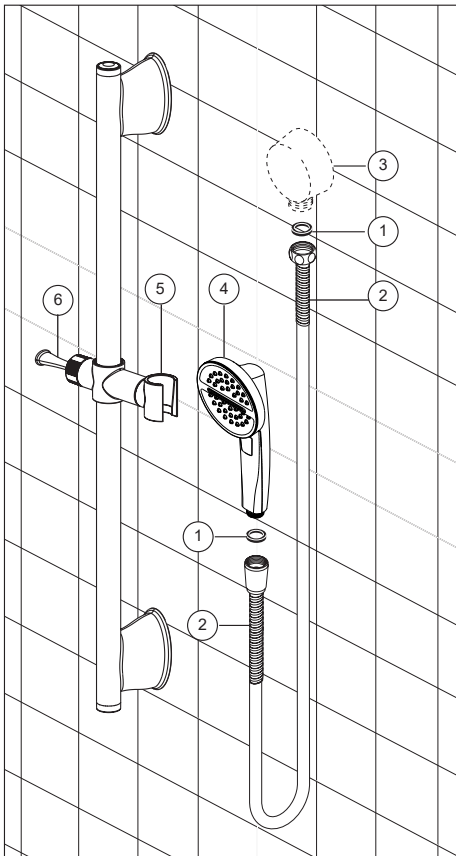


**F.** Once the adapters (9) and screws (8) are securely installed, screw the decorative end caps (10) into the ends of the slide bar (2).

**F.** Una vez bien instalados los adaptadores (9) y tornillos (8), atornille las tapas decorativas (10) en los extremos de la diapositiva de la barra (2).

**F.** Une fois que les adaptateurs (9) et les vis (8) sont solidement installés, visser les embouts décoratifs (10) dans les extrémités de la coulisse (2).

## 2. Hand Shower Installation 51386-▲

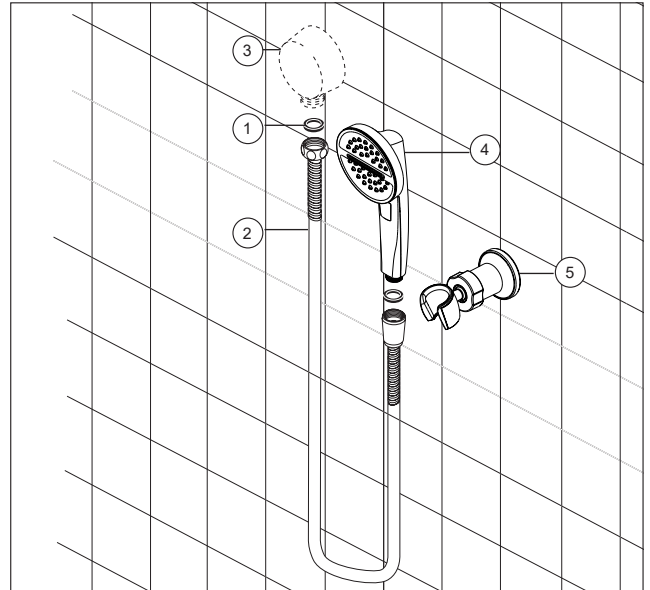
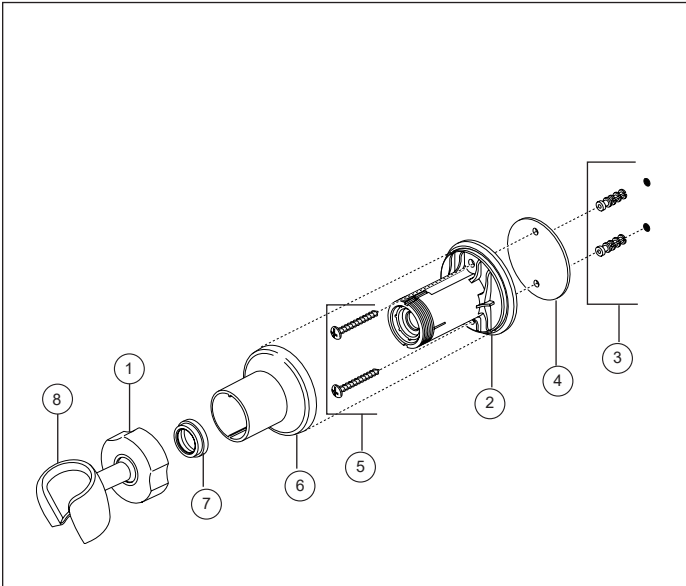


- Ensure gaskets (1) are inserted in both ends of the hose (2).
  - Connect the hexagonal end of the hose to the supply elbow (3) not supplied.
  - Connect the tapered end of the hose to the hand shower.
  - Hand Tighten – **do not use a wrench or pliers.**
  - Insert the hand shower (4) into the hand shower mount (5) on the slide bar.
  - To slide the mount up or down, move the lever (6) of the mount up or down and slide the mount to the desired height. To lock the mount at the desired height, move the lever (6) back to the center position.
- NOTICE: Removal of or tampering with the flow restrictor may result in hand shower failure and will void the warranty.**

- Asegúrese de que las juntas (1) estén insertadas en ambos extremos de la manguera (2).
  - Conecte el extremo hexagonal de la manguera al codo de suministro (3) no proporcionadas.
  - Conecte el extremo cónico de la manguera a la regadera de mano.
  - Apriete con la mano: no use una llave o alicates.
  - Inserte la regadera de mano (4) en el soporte de la regadera de mano (5) en la barra deslizante.
  - Para deslizar el soporte hacia arriba o hacia abajo, mueva la palanca (6) del soporte hacia arriba o hacia abajo y deslice el soporte a la altura deseada. Para fijar el soporte a la altura deseada, mueva la palanca (6) de nuevo a la posición central.
- AVISO: la eliminación o la manipulación del limitador de flujo puede provocar un fallo en el cabezal de la regadera y anular la garantía.**

- Assurez-vous que les joints (1) sont introduits dans les deux extrémités du tuyau souple (2).
  - Raccordez l'extrémité hexagonale du tuyau souple au coude d'alimentation (3) non fournis.
  - Raccordez l'extrémité conique du tuyau souple à la douche à main.
  - Serrez les raccords à la main – N'utilisez pas de clé ni de pince.
  - Introduisez la douche à main (4) dans le support de douche à main (5) sur la barre à glissière.
  - Pour déplacer le support vers le haut ou vers le bas, relevez ou abaissez le levier (6) du support et faites coulisser le support pour l'amener à la hauteur voulue. Pour bloquer le support à la hauteur voulue, ramenez le levier (6) au centre.
- AVIS : Le fait d'enlever ou de modifier le limiteur de débit peut entraîner un bris de la tête de douche qui ne sera pas couvert par la garantie.**

### 3. Wall Mount Hand Shower Installation 55386-▲



#### WALL MOUNT BRACKET INSTALLATION

Select wall position for hand shower wall mount based on family's needs. Remove the locknut (1) from the bracket (2). Using the bracket (2), mark the 2 holes in the desired location. Remove the bracket and drill 1/4" holes. Insert anchors (3). **Note: For ceramic tile installation, drill holes in grout (if possible) and insert anchors. For fiberglass/acrylic surfaces, use toggle bolts (not included).** Secure the wall bracket (2) and gasket (4) with the screws (5) provided. Slide the bracket cover (6) over the bracket. Install glide ring (7). Install hand shower mount (8) onto bracket (2). Secure locknut (1).

#### INSTALACIÓN DEL MONTAJE EN LA PARED

Posición selecta de la pared para el montaje de la pared de la ducha de la mano basado en las necesidades de la familia. Para la mayoría de montaje seguro, se adhiere al poste de la pared. Quite la tuerca de fijación (1) del soporte (2). Usando el soporte (2), marque los 2 agujeros en la localización deseada. Quite el soporte y el taladro 1/4" agujeros. Inserte las anclas (3). **Nota: Para la instalación de la baldosa cerámica, los agujeros de taladro en lechada (si es posible) y las anclas del parte movable. Para la fibra de vidrio/las superficies de acrílico, utilice los pernos de palanca (no incluidos).** Asegure el soporte de pared (2) y la junta (4) o brida (4) con los tornillos (5) proporcionados. Deslice la cubierta del soporte (6) sobre el soporte. Instale el anillo del deslizamiento (7). Instale el montaje de la ducha de la mano (8) sobre el soporte (2). Asegure la tuerca de fijación (1).

#### INSTALLATION DES SUPPORTS MURAUX

Position choisie de mur pour le bâti de mur de douche de main basé sur les besoins du famille. Pour la plupart de montage sécurisé, se fixer au poteau de mur. Enlevez le contre-écrou (1) de la parenthèse (2). Utilisant la parenthèse (2), marquez les 2 trous dans l'endroit désiré. Enlevez la enthèse et le foret 1/4" trous. Insérez les ancrs (3). **Note: Pour l'installation de carreau de céramique, les trous de foret en coulis (si possible) et les ancrs d'insertion. Pour la fibre de verre/surfaces acryliques, utilisez les boulons à bascule (non inclus).** Fixez la parenthèse de mur (2) et la garniture (4) ou collerette (4) avec les vis (5) fournies. Glissez la couverture de parenthèse(6) audessus de la parenthèse. Installez l'anneau de glissement (7). Installez le bâti de douche de main (8) sur la parenthèse (2). Fixez le contre-écrou (1).

- Ensure gaskets (1) are inserted in both ends of the hose (2).
  - Connect the hexagonal end of the hose to the supply elbow (3) not supplied.
  - Connect the tapered end of the hose to the hand shower.
  - Hand Tighten – **do not use a wrench or pliers.**
  - Insert the hand shower (4) into the hand shower mount (5) on the wall.
- NOTICE: Removal of or tampering with the flow restrictor may result in hand shower failure and will void the warranty.**

- Asegúrese de que las juntas (1) estén insertadas en ambos extremos de la manguera (2).
- Conecte el extremo hexagonal de la manguera al codo de suministro (3) no proporcionadas.
- Conecte el extremo cónico de la manguera a la regadera de mano.
- Apriete con la mano: no use una llave o alicates.
- Inserte la regadera de mano (4) en el soporte de la regadera de mano (5) en la pared.
- **AVISO: la eliminación o la manipulación del limitador de flujo puede provocar un fallo en el cabezal de la regadera y anular la garantía.**

- Assurez-vous que les joints (1) sont introduits dans les deux extrémités du tuyau souple (2).
  - Raccordez l'extrémité hexagonale du tuyau souple au coude d'alimentation (3) non fournis.
  - Raccordez l'extrémité conique du tuyau souple à la douche à main.
  - Serrez les raccords à la main – N'utilisez pas de clé ni de pince.
  - Introduisez la douche à main (4) dans le support de douche à main (5) sur le mur
- AVIS : Le fait d'enlever ou de modifier le limiteur de débit peut entraîner un bris de la tête de douche qui ne sera pas couvert par la garantie.**

### **CLEANING AND CARE**

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

---

### **LIMPIEZA Y CUIDADO DE SU LLAVE**

Tenga cuidado al ir a limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótelas con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

---

### **INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE**

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

## Limited Warranty on Delta® Faucets

**Parts and Finish:** All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of Delta® faucets purchased from authorized Delta sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed. For commercial purchasers, (a) the warranty period is ten (10) years for multi-family residential applications and (b) five (5) years for all other commercial applications, in each case from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). For purposes of this warranty, the term "multi-family residential application" refers to the purchase of the faucet from an authorized Delta seller by a purchaser who owns but does not live in the residential dwelling in which the faucet is initially installed, such as in a rented or leased single unit or multi-unit detached home (duplex or townhome), or a condominium, apartment building or community living center. The following installations are not considered multi-family residential applications, are excluded from the 10-year warranty and are subject to the 5-year warranty: industrial, institutional or other business premises, such as a dormitory, hospitality premises (hotel, motel or extended stay location), airport, educational facility, long- or short-term healthcare facility (hospital, rehabilitation center, nursing, assisted or staged-care living unit), public space or common area.

**Parts and Finish for Delta® Recertified Faucets:** Delta Faucet Company offers for sale online Delta® Recertified faucets. Delta® Recertified faucets only include faucets that have been certified as such by Delta Faucet Company. All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of these Delta® Recertified faucets are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for ten (10) years from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). For commercial purchasers, the warranty period is one (1) year from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.).

**Electronic Parts:** Electronic parts (other than batteries), if any, of Delta® faucets purchased from [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com) or authorized Delta sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) or, for commercial purchasers, for one (1) year from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). No warranty is provided on batteries.

**What We Will Do:** Delta Faucet Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. Delta Faucet Company may, in its sole discretion, use new, refurbished or recertified parts or products for such repair or replacement. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

**What Is Not Covered:** Because Delta Faucet Company is unable to control the quality of Delta products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this warranty does not cover Delta products purchased from unauthorized sellers.

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), freezing water, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair of faucets. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

**What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts:** A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1 800 345 DELTA (3358) or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number, date of original purchase and documentation of the date of receipt of the product by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.)):

### In the United States and Mexico:

Delta Faucet Company  
55 E. 111th Street  
Carmel, IN 46280  
Attention: Warranty Service  
[www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us](http://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us)

### In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
Attention: Customer Service  
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

Proof of purchase (original sales receipt showing purchase date) and documentation of the date of receipt of the product by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company or the product is a Delta® Recertified product purchased from [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com). This warranty applies only to Delta® faucets manufactured after January 1, 2019 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

**Limitation on Duration of Implied Warranties:** Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

**Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages:** Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR, ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE FAUCET RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION), FREEZING WATER, ABUSE, NEGLIGENCE OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

**Additional Rights:** This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province. This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please contact us as provided above or view our Warranty FAQs at [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com).

© 2023 Masco Corporation of Indiana

### Garantía limitada de las llaves de agua/grifos Delta® Faucet

**Piezas y Acabado:** Todas las piezas (excepto las piezas electrónicas y las baterías) y los acabados de las llaves de agua Delta® comprados a vendedores autorizados de Delta están garantizados para el comprador consumidor original estar libres de defectos de materiales y mano de obra durante el tiempo que el comprador consumidor original sea dueño de la casa en la que la llave de agua se instaló por primera vez. Para compradores comerciales, (a) el período de garantía es de diez (10) años para aplicaciones residenciales multifamiliares y (b) cinco (5) años para todas las demás aplicaciones comerciales, en cada caso a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto. A los efectos de esta garantía, el término "aplicación residencial multifamiliar" se refiere a la compra de la llave de agua a un vendedor autorizado de Delta por parte de un comprador que es propietario pero no vive en la vivienda residencial en la que se instaló inicialmente la llave de agua, como en una unidad individual alquilada o arrendada o en una vivienda unifamiliar de varias unidades (dúplex o casa adosada), o en un condominio, edificio de apartamentos o centro de vivienda comunitaria. Las siguientes instalaciones no se consideran aplicaciones residenciales multifamiliares, están excluidas de la garantía de 10 años y están sujetas a la garantía de 5 años: instalaciones industriales, institucionales u otras instalaciones comerciales, como dormitorios, instalaciones de hospitalidad (hotel, motel o ubicación de estadia prolongada), aeropuerto, centro educativo, centro de atención médica a corto o largo plazo (hospital, centro de rehabilitación, enfermería, unidad de vivienda asistida o de atención por etapas), espacio público o área común.

**Piezas y acabados para llaves de agua recertificadas Delta® Recertified:** Delta Faucet Company ofrece a la venta en línea llaves de agua/grifos recertificados Delta®. Los grifos Recertificados de Delta® solo incluyen llaves de agua que han sido certificadas como tales por Delta Faucet Company. Todas las piezas (excepto las piezas electrónicas y las pilas) y los acabados de estas llaves Recertificadas de Delta® están garantizados al comprador consumidor original estar libres de defectos de materiales y de mano de obra durante diez (10) años a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto. Para compradores comerciales, el período de garantía es de un (1) año a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto.

**Partes electrónicas:** Se garantiza al comprador consumidor original que las piezas electrónicas (que no sean pilas), si las hubiera, de las llaves de agua Delta® compradas en [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com) o a vendedores autorizados de Delta, estar libres de defectos de materiales y de mano de obra durante cinco (5) años a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto o para compradores comerciales, durante un (1) año a partir de la fecha en que el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto. No se proporciona garantía en las pilas.

**Lo que haremos:** Delta Faucet Company reparará o reemplazará, sin cargo, durante el período de garantía aplicable (como se describe anteriormente), cualquier pieza o acabado que resulte defectuoso en material y/o mano de obra en condiciones normales de instalación, uso y servicio. Delta Faucet Company puede, a su exclusivo criterio, usar piezas o productos nuevos, reacondicionados o recertificados para dicha reparación o reemplazo. Si la reparación o el reemplazo no son prácticos, Delta Faucet Company puede optar por reembolsar el precio de compra a cambio de la devolución del producto. Estos son sus remedios exclusivos.

**Lo que no está cubierto:** Debido a que Delta Faucet Company no puede controlar la calidad de los productos Delta vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba, esta garantía no cubre los productos Delta comprados a vendedores no autorizados.

Esta garantía no cubre los cargos de mano de obra incurridos por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o quitar este producto. Delta Faucet Company no será responsable de ningún daño a la llave de agua/grifo que resulte del desgaste razonable, uso en exteriores, mal uso (incluido el uso del producto para una aplicación no deseada), agua helada, abuso, negligencia o instalación o mantenimiento inadecuados o realizados incorrectamente o reparación, incluido el incumplimiento de las instrucciones de cuidado y limpieza correspondientes. Delta Faucet Company recomienda utilizar un plomero profesional para toda la instalación y reparación de las llaves de agua. También le recomendamos que utilice únicamente piezas de repuesto originales de Delta®.

**Lo que debe hacer para obtener el servicio de garantía o las piezas de repuesto:** Se puede realizar un reclamo de garantía y obtener piezas de repuesto llamando al 1 800 345 DELTA (3358) o comunicándose con nosotros por correo o en línea de la siguiente manera (incluya su número de modelo, fecha de compra original y documentación con la fecha cuando el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto):

**En los Estados Unidos y México:**  
Delta Faucet Company  
55 E. 111th Street  
Carmel, IN 46280  
Attention: Warranty Service  
[www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us](http://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us)

**En Canadá:**  
Masco Canada Limited, Plumbing Group  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1  
Attention: Customer Service  
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

El comprobante de compra (recibo de venta original que muestre la fecha de compra) y la documentación con la fecha cuando el comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.) recibió el producto deben estar disponibles para Delta Faucet Company para todos reclamos de garantía a menos que el comprador haya registrado el producto con Delta Faucet Company o el producto sea un producto Delta® Recertified comprado en [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com). Esta garantía se aplica solo a las llaves de agua Delta® fabricadas después del 1 de enero de 2019 e instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

**Limitación de la duración de las garantías implícitas:** Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluido Quebec) no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que las siguientes limitaciones no se apliquen en su caso. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, SE LIMITA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, EL QUE SEA MÁS BREVE.

**Limitación de Daños Especiales, Incidentales o Consecuentes:** Tenga en cuenta que algunos estados/provincias (incluido Quebec) no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que es posible que las siguientes limitaciones y exclusiones no se apliquen en su caso. EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEY APLICABLE, ESTA GARANTÍA NO CUBRE, Y DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUIDOS LOS CARGOS DE MANO DE OBRA PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O QUITAR ESTE PRODUCTO), YA SEA QUE SURJA FUERA DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO U OTRO. DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO A LA LLAVE DE AGUA O RESULTANTE DEL DESGASTE Y DESGASTE RAZONABLE, USO AL AIRE LIBRE, USO INCORRECTO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN NO DESEADA), AGUA CONGELADA, ABUSO, DESCUIDO O INSTALACIÓN O MANTENIMIENTO IMPROPIOS O REALIZADOS INCORRECTAMENTE O REPARACIÓN, INCLUYENDO EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN, CUIDADO Y LIMPIEZA CORRESPONDIENTES.

Aviso para los residentes del Estado de Nueva Jersey: Las disposiciones de esta garantía, incluidas sus limitaciones, se aplicarán en la medida máxima permitida por las leyes del Estado de Nueva Jersey.

**Derechos adicionales:** Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que también tenga otros derechos que varían de un estado/provincia a otro estado/provincia. Esta es la garantía escrita exclusiva de Delta Faucet Company, y la garantía no es transferible.

Si tiene alguna pregunta o inquietud con respecto a nuestra garantía, comuníquese con nosotros como se indicó anteriormente o visite en nuestro sitio web Preguntas Frecuentes FAQ en [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com)

## Garantie limitée des robinets Delta®

**Pièces et finis:** Tous les pièces (autres que les composants électroniques et les piles) et les finis de ce robinet Delta® achetés chez des vendeurs Delta autorisés sont protégés contre les défauts de matériel et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est a) de dix (10) ans pour les applications résidentielles multifamiliales et b) de cinq (5) ans pour toutes les autres applications commerciales, à compter, dans chaque cas, de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.). Dans le libellé de la présente garantie, on entend par « application résidentielle multifamiliale », un robinet acheté chez un vendeur Delta autorisé par un acheteur qui est propriétaire d'un logement résidentiel sans l'habiter et installé pour la première fois dans cet immeuble. Il peut s'agir d'un immeuble individuel comportant un ou plus d'un logement loué à court terme ou à long terme (duplex ou groupe de maisons en rangée), d'un condominium, d'un immeuble d'habitation ou d'un centre d'intégration communautaire. Les applications décrites ci-après ne sont pas considérées comme des applications multifamiliales et elles sont couvertes par la garantie de 5 ans plutôt que par la garantie de 10 ans. Ce sont les suivantes : robinets installés dans un bâtiment industriel, un bâtiment institutionnel et un autre immeuble commercial, notamment une résidence d'étudiants, un lieu d'hébergement (hôtel, motel ou lieu de séjour prolongé), un aéroport, un établissement d'enseignement, un établissement de soins de santé de courte ou de longue durée (hôpital, centre de réadaptation, maison de soins infirmiers), un endroit public ou un lieu commun.

**Pièces et finis des robinets recertifiés Delta®:** Delta Faucet Company offre en vente en ligne des robinets recertifiés Delta®. Les robinets recertifiés Delta® comprennent uniquement les robinets qui ont été certifiés à ce titre par Delta Faucet Company. Tous les pièces (autres que les pièces électroniques et les piles) et les finis de ces robinets Delta® recertifiés sont protégés contre les défauts de matériel et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail et qui est d'une durée de dix (10) ans à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.). En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.).

**Composants électroniques:** Les composants électroniques (autres que les piles), le cas échéant, de ce robinet Delta® qui ont été achetés auprès de [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com) ou de vendeurs Delta autorisés sont protégés contre les défauts de matériel et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail qui est de cinq (5) ans à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.). En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.). Les piles ne sont pas couvertes par la garantie.

**Ce que nous ferons:** Delta Faucet Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présentera une défectuosité de matériel et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. Delta Faucet Company peut, à sa seule discrétion, utiliser des produits neufs, remis à neuf ou recertifiés ou des pièces neuves, remises à neuf ou recertifiées pour effectuer la réparation ou le remplacement. S'il n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Delta Faucet Company pourra rembourser le prix d'achat en échange du produit retourné. Il s'agit de vos seuls recours.

**Ce qui n'est pas couvert:** Étant donné que Delta Faucet Company n'est pas en mesure de contrôler la qualité des produits vendus par des vendeurs non autorisés, la présente garantie ne s'applique pas aux produits Delta vendus par des vendeurs non autorisés, à moins que cette restriction ne soit interdite par la loi. La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose du robinet. Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du robinet résultant d'une usure raisonnable et des dommages causés par une utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), le gel de l'eau, un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. Delta Faucet Company vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Delta® authentiques.

**Ce que vous devez faire pour vous prévaloir de la garantie ou obtenir des pièces de rechange:** Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1-800-345-DELTA (3358) ou en communiquant avec nous à l'une des adresses postales ou des adresses de courriel indiquées ci-dessous (veuillez fournir le numéro de modèle, la date de l'achat initial et la documentation attestant la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.)).

### Aux États-Unis et au Mexique

Delta Faucet Company  
55 E. 111th Street  
Carmel, IN 46280  
Attention: Warranty Service  
[www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us](http://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us)

### Au Canada:

Masco Canada Limited, Groupe plomberie  
Centre de services techniques  
350, chemin South Edgeware  
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1  
À l'attention du Service à la clientèle  
<http://www.deltafaucet.ca/customersupport/assistance.html>

La preuve d'achat (original du reçu du premier acheteur montrant la date d'achat) et la documentation attestant la date de réception du produit par le premier acheteur ou son représentant autorisé (installateur, etc.) doivent être présentées à Delta Faucet Company pour toutes les demandes en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Delta Faucet Company ou si le produit est un produit recertifié Delta® acheté auprès de [deltafaucet.com](http://deltafaucet.com). La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Delta® fabriqués après le 1er janvier 2019 et installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

**Limitation de la durée des garanties implicites:** Veuillez noter qu'il est interdit, dans certains États ou certaines provinces (y compris le Québec), de limiter la durée d'une garantie implicite. Par conséquent, les limitations mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUANT.

**Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects:** Veuillez noter qu'il est interdit, dans certains États ou certaines provinces (y compris le Québec), d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects. Par conséquent, les limitations et les exclusions mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS ET INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT), PEU IMPORTE QU'ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTÉRIORATION DU ROBINET RÉSULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, UN MAUVAIS USAGE (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT À DES FINS AUTRES QUE CELLES AUXQUELLES IL EST DESTINÉ), LE GEL DE L'EAU, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE OU L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADÉQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE APPLICABLES, ET CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Avis à l'intention des résidents de l'État du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limitations, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

**Droits supplémentaires:** La présente garantie vous procure des droits particuliers reconnus par la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province. La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre garantie, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée ci-dessus ou consulter notre FAQ sur la garantie à [www.deltafaucet.com](http://www.deltafaucet.com).